



Réserve de parc national du Canada

Nahanni

Nah?ą Dehé

Plan directeur

2010



juin 2010

Nahanni

RÉSERVE DE PARC NATIONAL DU CANADA

Nahʔą Dehé

PLAN DIRECTEUR

Canadian
Heritage
Rivers
System



Le Réseau
de rivières
du patrimoine
canadien



A UNESCO WORLD HERITAGE SITE

UN SITE DU PATRIMOINE
MONDIAL DE L'UNESCO

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le directeur général de Parcs Canada, 2010.

This publication is also available in English.

Pour de plus amples renseignements sur le plan directeur ou sur la réserve de parc national du Canada Nahanni Nahʔą Dehé, s'adresser au :

Réserve de parc national
du Canada Nahanni
C.P. 348
Fort Simpson, NT
Canada X0E 0N0

Tél : 867-695-3151

Télééc : 867-695-2446

www.pc.gc.ca/nahanni

Catalogage avant publication de
Bibliothèque et Archives Canada

Parcs Canada

Réserve de parc national du Canada
Nahanni Nahʔą Dehé, plan directeur.

Publié aussi en anglais sous le titre:
Nahanni National Park Reserve of
Canada Nahʔą Dehé management
plan.

Également disponible sur l'Internet et
sous forme de CD-ROM.

ISBN 978-1-100-94323-7

No de cat.: R63-281/2010F

1. Réserve de parc national Nahanni
(T.N.-O.)--Gestion. 2. Parcs
nationaux--Canada--Gestion. 3. Parcs
nationaux--Territoires du Nord-Ouest
--Gestion. 4. Réserves naturelles-
-Canada--Gestion. 5. Réserves
naturelles --Territoires du Nord-Ouest--
Gestion. I. Titre.

FC4164 N34 P3714 2010

333.7809719'3

C2010-980117-2

Photos de la page couverture :

Photo principale : Plateau Ram © *Parcs Canada/L. Moore*

Photos de gauche à droite :

1. Mouflons de Dall © *Parcs Canada/R. Cli-Michaud*
2. Gahnjthah (sources thermales Rabbitkettle) © *Parcs Canada/S. Borcoman*
3. Canoéistes © *Parcs Canada/L. Uunila*



AVANT-PROPOS

Les lieux historiques nationaux, les parcs nationaux et les aires marines nationales de conservation du Canada offrent aux Canadiennes et aux Canadiens, d'un océan à l'autre, des occasions uniques d'explorer et de comprendre notre fabuleux pays. Ce sont des lieux d'apprentissage, de loisir et des sources d'inspiration où la population canadienne peut renouer avec son passé et comprendre les forces naturelles, culturelles et sociales qui ont façonné notre pays.

Tous ces endroits, de notre plus petit parc national jusqu'à notre lieu historique national le plus visité en passant par notre aire marine nationale de conservation la plus vaste, offrent à la population canadienne et aux visiteurs une foule d'expériences pour apprécier le patrimoine naturel et historique du Canada. Au cœur de l'identité canadienne, ils font partie de notre passé, de notre présent et de notre avenir. Ce sont des lieux d'apprentissage merveilleux, inspirants et d'une grande beauté.

Notre gouvernement vise à assurer que les Canadiens et Canadiennes créent des liens étroits avec ce patrimoine et à faire en sorte que nos endroits protégés soient utilisés de manière à les léguer intacts aux générations futures.

Dans l'avenir, nous voulons que ces endroits spéciaux aident la population à mieux comprendre et apprécier le Canada, tout en contribuant davantage à la santé économique de nos collectivités ainsi qu'à la vitalité de notre société.

La vision de notre gouvernement consiste à établir au Canada une culture de conservation du patrimoine, en offrant à la population canadienne des occasions exceptionnelles de faire l'expérience de son patrimoine naturel et culturel.

Ces valeurs constituent le fondement du nouveau plan directeur pour la réserve de parc national du Canada Nahanni. Je suis très reconnaissant envers les Canadiennes et les Canadiens qui ont participé par leur réflexion à l'élaboration de ce plan. Je voudrais remercier en particulier l'équipe très dévouée de Parcs Canada et les Premières nations du Dehcho de même que tous les particuliers et les organisations qui ont contribué à ce document pour leur détermination, leur travail soutenu, leur esprit de collaboration et leur extraordinaire sens de la gestion du patrimoine.


Dans ce même esprit de partenariat et de responsabilité, j'ai le plaisir d'approuver le plan directeur pour la réserve de parc national du Canada Nahanni.

Le ministre de l'Environnement

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Jim Prentice', written over a light blue background.

Jim Prentice

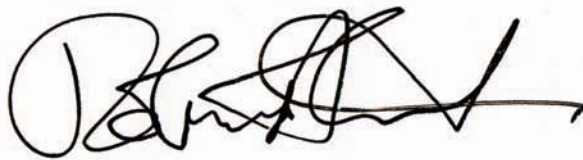
Recommandé aux fins d’approbation par :



Alan Latourelle
Directeur général
Parcs Canada



Samuel Gargan
Grand Chef
Premières nations de Dehcho



Robert Kent
Directeur d’unité de gestion
Territoires du Nord-Ouest Sud-Est
Parcs Canada



Jonas Antoine
l’Équipe du consensus Nahʔa Dehé
Réserve de parc national du Canada Nahanni



Parcs Canada/A. Ronald

RÉSUMÉ

Parcs Canada est responsable de l'administration d'un réseau de parcs nationaux, de lieux historiques nationaux et d'aires marines nationales de conservation de renommée mondiale. Ces aires patrimoniales protégées mettent en évidence les richesses naturelles, culturelles et historiques de notre pays, et elles se veulent un témoignage vivant de notre patrimoine. L'objectif de Parcs Canada consiste à faire en sorte que les Canadiens et les Canadiennes ont un lien solide avec les parcs nationaux grâce à des expériences significatives et qu'ils jouissent de ces lieux protégés de façon à les laisser intacts pour les générations d'aujourd'hui et de demain.

Nahʔa Dehé, le nom traditionnel du parc, reflète le patrimoine des Dénés. La protection de la rivière Nahanni Sud a été le catalyseur de la création de la Réserve de parc national Nahanni en 1976. Nouvellement agrandie, le parc protège une gamme variée de reliefs et d'habitats importants pour la faune, et une portion considérable du bassin hydrographique de Nahʔa Dehé, l'un des territoires traditionnels des Dénés. En conséquence, la gestion coopérative est le pivot de l'exploitation de la réserve de parc

national Nahanni. L'équipe du consensus Nahʔa Dehé permet aux Premières nations du Dehcho et à Parcs Canada de régler ensemble des questions liées à la gestion du parc.

Le présent plan directeur a été élaboré par l'Équipe du consensus Nahʔa Dehé, en collaboration avec la collectivité, les intervenants et le public. Il s'agit du document de référence pour la prise de décisions et la reddition de comptes à l'égard du parc. S'appuyant sur les plans antérieurs et leurs modifications ainsi que sur les atouts et les défis énoncés dans le *Rapport sur l'état du parc* de 2009, le présent plan directeur énonce 12 objectifs et plus de 85 mesures conçus pour améliorer et surveiller l'état du parc, pour répondre aux besoins et pour orienter les efforts et les ressources en vue de la réalisation de la vision du parc. Le plan directeur du parc pose les fondements des activités suivantes :

- protéger le bassin hydrographique de Nahʔa Dehé et respecter le caractère sauvage du parc;
- faire du parc un centre de recherche sur les montagnes du nord;

- encourager les visiteurs et d'autres groupes à explorer et à découvrir Nahʔa Dehé;
- accroître le nombre de possibilités d'expériences de séjour et de produits;
- créer des occasions de formation, d'emploi et d'affaires pour les Premières nations du Dehcho;
- développer l'infrastructure du parc qui est située à l'extérieur de ses limites, y compris les installations de Fort Simpson et de Nahanni Butte
- créer un plan de zonage pour le nouveau secteur du parc.

Ce plan gestionnaire intègre les trois éléments du mandat de Parcs Canada (la protection des ressources patrimoniales, l'offre d'expériences aux visiteurs ainsi que l'éducation et la sensibilisation du public) dans la vision revue du parc et les trois stratégies clés et les trois approches de gestion par secteur.

Stratégie clé no. 1 : Protéger Nahʔa Dehé

Nahʔa Dehé offre les plus hautes montagnes et les glaciers les plus imposants des Territoires du Nord-Ouest ainsi que certains des canyons les plus profonds au Canada. Le parc comprend une rivière du patrimoine canadien et un site du patrimoine mondial de l'UNESCO. La réserve du parc national Nahanni doit collaborer avec d'autres intervenants pour préserver, selon les normes les plus strictes possibles, la qualité de l'eau, les terres, l'air et les espèces sauvages de Nahʔa Dehé. Il n'est pas facile de bien connaître ce secteur, et la meilleure façon pour Parcs Canada d'y arriver est d'entreprendre des recherches et des activités de surveillance, mais surtout de collaborer pour cela avec les Premières nations du Dehcho, les utilisateurs traditionnels, des établissements d'enseignement, d'autres organismes gouvernementaux et des chercheurs indépendants. Les travaux scientifiques menés à Nahʔa Dehé débouchent sur d'excellentes occasions d'améliorer les programmes de gestion, de sensibilisation et d'éducation, de même que les expériences offertes aux visiteurs.

Stratégie clé no. 2 : Nahʔa Dehé, un trésor à partager

Beaucoup de gens ne pourront jamais réaliser leur rêve de descendre la rivière Nahanni Sud, d'entendre les rugissements de Nájljicho (chutes Virginia) ou d'agripper le granite brut des parois du Cirque of the Unclimbables. Les liens culturels représentent pour beaucoup de visiteurs l'apogée de leur voyage. En effet, ils viennent au parc pour son caractère sauvage ou le défi de l'aventure, mais partent avec de très bons souvenirs de leurs contacts avec les peuples du Dehcho et leur culture. Avec l'agrandissement du parc, beaucoup de nouvelles possibilités seront offertes en collaboration avec des partenaires, et il sera alors possible de vivre de toutes nouvelles expériences à Nahanni. Nous devons pourtant voir à ce que Nahʔa Dehé ait sa place dans le cœur et dans l'âme des Canadiens et des gens du monde entier, qui seront alors plus susceptibles de l'appuyer.

Stratégie clé no. 3 : L'eau, source de vie

Dans les années 1970, la menace du développement hydroélectrique sur la rivière Nahanni Sud a été le catalyseur de la protection de la réserve de parc naturel Nahanni. La qualité de l'eau, préoccupation importante pour les Premières nations du Dehcho, a donné l'élan nécessaire à l'expansion du parc. L'eau joue un rôle prépondérant dans la culture et les liens entre les êtres vivants. Elle est essentielle aux humains, aux animaux et aux plantes qui vivent à Nahʔa Dehé. La qualité de l'eau demeurera au cœur des préoccupations en matière de gestion du parc étant donné que la rivière Nahanni Sud est au cœur des expériences récréatives offertes aux visiteurs du parc, et que des activités industrielles régionales ont lieu très près du parc.

Le plan directeur comprend trois approches de gestion spécifiques à un secteur pour appuyer les stratégies clés : Gahnjthah (Rabbitkettle), Nájljicho (chutes Virginia) et le nouveau secteur du parc.

Gahnjthah : Secteur de Rabbitkettle

Le secteur de Gahnjthah est un endroit d'une importance cruciale, un lieu de séjour de plus de 24 heures et un point d'enregistrement pour les visiteurs du parc. En mettant l'accent sur ce secteur, le personnel du parc pourra examiner, considérer et améliorer la sécurité publique, l'offre d'expériences et les programmes de surveillance dans le respect des valeurs culturelles. Cela assurera la continuité des expériences avec nuitées à faible impact, tout en permettant d'évaluer le potentiel de différentes possibilités dans les alentours de Gahnjthah Mje. D'ici 2013, l'objectif consiste à élaborer un plan de secteur qui donnera une orientation précise pour cette plaque tournante touristique.

Nájljcho: secteur des chutes Virginia

Le secteur de Nájljcho est au centre de l'expérience de séjour. Par exemple, les pagayeurs y amorcent la descente de la rivière Nahanni Sud ou le traversent et les campeurs ont accès à plusieurs sentiers pédestres. C'est aussi à cet endroit que les hydravions déposent les randonneurs d'un jour qui se rendent aux chutes.

Nouveau secteur du parc

L'expansion du parc engendre la nécessité de conclure de nouveaux partenariats et d'assainir l'environnement. En outre, il faut présenter de nouvelles analyses et lignes directrices relativement aux ressources culturelles, à l'intégrité écologique, à la sécurité publique,



Parcs Canada/S. Cameron

Une jeune visiteur sur la passerelle à Nájljcho (chutes Virginia)

aux risques environnementaux et au zonage approprié. La nouvelle approche de gestion spécifique à ce secteur devrait porter sur une période de cinq ans. Cette période permettra au personnel de la réserve de parc national Nahanni de mieux comprendre le nouveau secteur, de façon à ce qu'une orientation de gestion et un plan directeur détaillés soient intégrés dans le prochain plan directeur. Entre-temps, les décisions seront fondées sur le principe de précaution et la gestion adaptative.

Le plan directeur énonce des cibles qui serviront à mesurer les progrès réalisés dans l'atteinte des objectifs et de la vision, et à en faire rapport tous les ans. Conformément à la *Loi sur les parcs nationaux du Canada*, le présent plan sera examiné cinq ans après son dépôt pour veiller à ce qu'il demeure pertinent et efficace pour la gestion de la réserve de parc national Nahanni.

TABLE DES MATIÈRES

Avant-propos	i
Résumé	v
1.0 Introduction	1
1.1 Réserve de parc national Nahanni.....	1
1.2 Gestion coopérative.....	2
1.2.1 Collaborer pour l’avenir et respecter les traditions.....	3
1.3 Processus d’élaboration du plan directeur.....	4
2.0 Nahʔa Dehé: un endroit important	7
2.1 Site du patrimoine mondial de l’UNESCO.....	7
2.2 Réseau des rivières du patrimoine canadien.....	8
2.3 Rôle élargi de la réserve de parc.....	8
2.4 Accord sur l’expansion du parc et engagements.....	8
2.4.1 Chasse sportive guidée.....	8
2.4.2 Exploitation minière.....	8
3.0 Contexte de la planification	11
3.1 Tourisme patrimonial régional.....	13
3.2 Récolte de subsistance et usages traditionnels.....	13
3.3 Processus d’élaboration du plan directeur.....	14
3.4 Principaux enjeux.....	14
4.0 Vision	17
5.0 Stratégies clés	19
5.1 Protéger Nahʔa Dehé.....	19
5.2 Nahʔa Dehé, un trésor à partager.....	24
5.3 L’eau, source de vie.....	27
6.0 Approches de gestion spécifiques au secteur	31
6.1 Gahnjthah : Secteur de Rabbitkettle.....	32
6.2 Nájłicho : secteur des chutes Virginia.....	34
6.3 Nouveau secteur du parc.....	36
7.0 Consultation, partenariat et établissement de relations	39
7.1 Consultations sur la planification de la gestion.....	39
8.0 Accès au parc et déplacements	41
8.1 Accès aérien.....	41
8.2 Accès routier et déplacements.....	43
8.3 Accès par la rivière et déplacements.....	43

9.0 Zonage du parc et titre de réserve intégrale	45
9.1 Zonage du parc original	46
9.1.1 Zone 1 : préservation spéciale.....	46
9.1.2 Zone 2 : milieu sauvage.....	48
9.1.3 Zone 3 : milieu natral.....	49
9.2 Zonage du nouveau secteur	49
10.0 Administration et exploitation	51
10.1 Administration et exploitation (hors des limites du parc).....	51
10.2 Installations du parc	52
10.2.1 Camping.....	52
10.2.2 Portages et Sentiers	53
10.2.3 Installations opérationnelles du parc.....	53
10.3 Permis d'exploitation.....	54
11.0 Surveillance	55
11.1 Surveillance de l'intégrité écologique.....	55
11.2 Surveillance des ressources culturelles.....	56
11.3 Surveillance de l'expéience de séjour.....	56
11.4 Surveillance des relations externes	57
11.5 Surveillance de l'efficacité de la gestion.....	57
12.0 Résumé de l'évaluation environnementale	59
12.1 Ressources culturelles.....	60
12.2 Expérience de séjour.....	60
12.3 Écosystèmes aquatiques	60
12.4 Végétation, forêt et régions alpines.....	61
12.5 Faune et flore	61
12.6 Suivi.....	61
12.7 Participation du public	61
12.8 Conclusion.....	61
13.0 Annexes et références	62
13.1 Remerciements.....	62
13.2 Références	63
13.3 Glossaire.....	64
13.4 Résumé des mesure à prendre	64
13.5 Notes finales	66



INTRODUCTION

Parcs Canada, l'organisation de gestion de parcs nationaux la plus vieille au monde, est responsable de l'administration d'un réseau de parcs nationaux, de lieux historiques nationaux et d'aires marines nationales de conservation. Ces aires patrimoniales protégées mettent en évidence les richesses naturelles, culturelles et historiques de notre pays. Elles se veulent un témoignage vivant de notre patrimoine.

Les parcs nationaux visent à protéger et à mettre en valeur des exemples représentatifs et exceptionnels de paysages et de phénomènes naturels que l'on trouve dans les 39 régions naturelles du Canada. Couvrant l'ensemble des provinces et des territoires, ces régions englobent des montagnes, des plaines, des forêts boréales, la toundra, des lacs et des glaciers, bref, des paysages qui constituent l'essence pure du Canada. Parcs Canada doit protéger les écosystèmes de ces aires naturelles et, pour permettre à la population canadienne de les découvrir et de créer des liens à leur égard, faciliter les expériences.

1.1 RÉSERVE DE PARC NATIONAL NAHANNI

Emblème légendaire de la nature sauvage du Canada, la réserve de parc national Nahanni offre aux visiteurs des possibilités de descente

en eaux vives de premier ordre, le site d'escalade de rochers le plus réputé au Canada et des sentiers pédestres qui serpentent entre des caractéristiques de modelé karstique de renommée internationale. Pour beaucoup, un séjour à la réserve de parc national Nahanni est une expérience inoubliable qui suscite un sentiment d'attachement profond au parc.

La réserve de parc national Nahanni est située dans le sud-ouest des Territoires du Nord-Ouest (carte 1). La puissante et turbulente rivière Nahanni Sud a sa source dans les montagnes escarpées et éloignées situées près de la limite entre les Territoires du Nord-Ouest et le Yukon. Son parcours se termine près de 500 km en aval, près de Nahanni Butte, à l'endroit où elle se jette dans la rivière Liard. La rivière est au cœur du parc, et revêt une importance cruciale pour les Premières nations du Dehcho. Nahʔa Dehé, le nom traditionnel du parc, reflète le patrimoine des Dénés. Selon le contexte, Nahʔa Dehé peut faire référence à la rivière Nahanni Sud et à son bassin hydrographique, à la limite du parc fixée en 2009 ou au grand écosystème de la Nahanni. Dans le présent document, il renvoie au secteur délimité par la frontière de 2009 et est interchangeable avec la réserve de parc national Nahanni.

l'aménagement du territoire et à la gestion des ressources dans le cadre du processus du Dehcho. Au titre de l'Accord sur des mesures provisoires dans le cadre du processus du Dehcho, les Premières nations du Dehcho et Parcs Canada ont créé l'Équipe du consensus Nahʔa Dehé en juin 2000. Cette équipe permet aux Premières nations du Dehcho et à Parcs Canada de régler ensemble des questions liées à la gestion du parc pendant que les négociations se poursuivent.

L'Équipe du consensus Nahʔa Dehé se compose de quatre délégués issus des Premières nations du Dehcho et de trois représentants nommés par Parcs Canada. Au départ, quatre tâches lui ont été confiées.

- examiner l'énoncé d'intégrité écologique et en rédiger la version finale;
- préparer un nouveau plan directeur du parc sur la base de l'analyse du plan de 1987 et des modifications apportées en 1994;
- convenir d'un accord provisoire relatif à la gestion du parc pour orienter la gestion coopérative jusqu'à ce que le processus du Dehcho aboutisse à un accord définitif
- élaborer un protocole d'entente sur l'expansion du parc.

Après avoir accompli ces tâches, l'Équipe du consensus Nahʔa Dehé a vu son rôle changer. Comme le stipule l'accord provisoire relatif à la gestion du parc, elle s'occupe maintenant de la gestion coopérative du parc, y compris de la planification de la gestion. Le but ultime consiste



Parcs Canada/T. Marcellais

Elsie Marcellais, aînée respectée des Nahanni Butte, prépare une peau d'orignal

à doter les Premières nations du Dehcho et Parcs Canada d'un mode de gestion permanent. Ce but sera atteint lorsque la version définitive de la section de Parcs Canada dans l'accord définitif avec les Premières nations du Dehcho sera terminée, et le plan directeur sera modifié en conséquence. L'accord final conclu dans le cadre du processus du Dehcho aura la priorité sur l'orientation décrite dans le présent plan directeur.

1.2.1 Collaborer pour l'avenir et respecter les traditions

Plusieurs principes s'apparentent à la philosophie et à l'exercice d'une gestion coopérative ainsi qu'au respect des connaissances et des usages traditionnels. Ces principes forment la base du plan directeur et illustrent l'essence de la *Loi sur les parcs nationaux du Canada* (article 40), *accord provisoire relatif à la gestion du parc* et l'orientation stratégique définie dans le plan directeur de 2004.

Reconnaître et respecter les usages traditionnels

Les usages traditionnels font partie intégrante de l'écosystème. La récolte de subsistance s'accomplit de manière respectueuse et viable, conformément aux lois, aux valeurs et aux principes dénés.



Faire connaître les récits et les traditions de Nahʔa Dene

Il est essentiel d'assurer la valorisation de la culture dénée et le maintien de l'harmonie entre les usages traditionnels et les visiteurs du parc pour créer des liens entre la terre et la culture. Le personnel du parc continuera à élaborer des programmes adaptés aux différences culturelles qui présenteront l'histoire et la culture des Premières nations et des Métis tout en reconnaissant les usages traditionnels comme des éléments essentiels de l'écosystème.

Utiliser les connaissances traditionnelles pour gérer le parc

Les connaissances traditionnelles constituent une source d'information importante, notamment sur les pratiques historiques et les usages actuels. La prise de décision de gestion intègre ces connaissances. Il est crucial de continuer à travailler avec les utilisateurs traditionnels pour protéger les ressources, par exemple, en sollicitant leur aide relativement à la surveillance des ressources et aux programmes de déclaration.

Encourager la découverte de la culture autochtone

Grâce à la participation active et à l'apprentissage par l'expérience, les jeunes autochtones et métis locaux peuvent acquérir des connaissances sur leur culture et le mode de vie traditionnel. De concert avec les Premières nations Dehcho et d'autres intervenants, la réserve de parc



Parcs Canada/D. Tate

Stagiaire d'été menant une étude

national Nahanni continue de favoriser des occasions pour découvrir la culture et les traditions par l'intermédiaire d'activités telles que des excursions scolaires, des programmes de mentorat et des camps culturels.

Gérer le parc en partenariat, le regard tourné vers l'avenir

L'un des principaux buts de la gestion coopérative consiste à veiller à ce que les partenaires, à savoir les Premières nations et les Métis, profitent de possibilités d'emploi lucratif. Parcs Canada contribue à cet objectif en offrant des stages d'été, de la formation spécialisée et des programmes de recrutement, tout en créant un environnement propice aux occasions d'affaires dans le secteur touristique pour les Premières nations et les Métis.

1.3 PROCESSUS D'ÉLABORATION DU PLAN DIRECTEUR

Par plan directeur, on entend un document de référence crucial qui oriente les décisions et les mesures de Parcs Canada relativement à la gestion et à l'exploitation d'un parc. Au sens de la *Loi sur les parcs nationaux du Canada*, tout parc national doit se doter d'un plan directeur. Élaboré avec la participation des partenaires, des intervenants et de la population canadienne, il est examiné officiellement tous les cinq ans, ce qui permet d'assurer sa pertinence et son efficacité.

S'appuyant sur les réalisations du plan de 2004, le présent plan vise à atteindre le but de Parcs Canada qui s'articule comme suit : « grâce à



Parcs Canada/L. Moore

Site de campement sur le plateau Ram

des expériences significatives, les Canadiens et Canadiennes ont un lien solide avec leurs parcs nationaux, leurs lieux historiques nationaux et leurs aires marines nationales de conservation. Ils jouissent de ces lieux protégés de façon à les laisser intacts pour les générations d'aujourd'hui et de demain. » Pour ce faire, il intègre les trois éléments du mandat de Parcs Canada (la protection des ressources patrimoniales, l'offre d'expériences aux visiteurs ainsi que l'éducation et la sensibilisation du public) dans la vision revue du parc et un certain nombre de stratégies clés et d'approches de gestion par secteur qui seront utilisées pour orienter la vision et en mesurer le degré de réalisation.

Composée de l'Équipe du consensus Nahʔa Dehé et du personnel du parc, l'équipe de la planification a dirigé le processus d'élaboration du plan directeur. La consultation des collectivités et des parties prenantes a joué un rôle prépondérant dans l'élaboration du plan directeur. Une première série de rencontres a été organisée en décembre 2009 pour recueillir les commentaires sur la vision préliminaire, les enjeux, les stratégies clés et les approches par secteur des collectivités et des parties prenantes. En outre, un forum électronique a été mis sur pied pour permettre à toute la population canadienne de communiquer avec l'équipe de planification. Les commentaires reçus ont aidé à orienter le projet de plan directeur et la deuxième série de consultations.

En janvier 2010, la deuxième série de consultations auprès des communautés du Dehcho de Fort Simpson, de Nahanni Butte, de Wrigley et de Fort Liard portait essentiellement sur les éléments fondamentaux du projet de plan, les sites d'atterrissage désignés, l'infrastructure et les perspectives d'emploi. D'autres rencontres ont été tenues avec les intervenants pour discuter des nouvelles possibilités d'expériences de séjour et méthodes de gestion. Pour conclure le processus de consultation, en février, la version préliminaire entière du plan a été mise à la disposition des parties concernées pour qu'elles formulent des commentaires finaux.

Le forum électronique s'est avéré un outil utile pour entrer en contact avec les visiteurs du parc et la population canadienne intéressée par Nahanni. Entre le 1er décembre 2009 et le 15 février 2010, 1 428 visiteurs différents et 110 utilisateurs enregistrés ont été dénombrés.

Le plan directeur du parc pose les fondements des activités suivantes :

- respecter le caractère sauvage du parc;
- encourager les visiteurs et d'autres groupes à explorer et à découvrir Nahʔa Dehé;
- faire du parc un centre de recherche sur les montagnes du nord;
- protéger le bassin hydrographique de Nahʔa Dehé;
- accroître le nombre de possibilités d'expériences de séjour et de produits;
- formuler des directives de gestion détaillées pour Gahnjthah (Rabbitkettle), Nájłicho (chutes Virginia) et le nouveau secteur du parc
- développer l'infrastructure du parc qui est située à l'extérieur de ses limites, y compris les installations de Fort Simpson et de Nahanni Butte;
- créer un plan de zonage pour le nouveau secteur du parc.



NAHʔA DEHÉ : UN ENDROIT IMPORTANT

En tant que membre du réseau des parcs nationaux, la réserve de parc national Nahanni protège et met en valeur la région naturelle des monts Mackenzie, l'une des 39 régions du Plan de réseau des parcs nationaux. Au nombre des attraits significatifs de la réserve de parc national Nahanni, citons des canyons de rivières antécédentes, des chutes d'eau spectaculaires, un relief calcaire karstique et pseudo-karstique comprenant des cavernes et des formations en dolines, de nombreuses sources thermales ainsi que les montagnes et les glaciers les plus imposants des Territoires du Nord-Ouest. La réserve de parc abrite aussi les plus grosses buttes de tuf calcaire du Canada et constitue le seul endroit connu où pousse une espèce végétale rare, l'aster de la Nahanni.

2.1 SITE DU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO

Le Canada est signataire de la Convention du patrimoine mondial de l'UNESCO. Cette dernière reconnaît que certaines parties du patrimoine naturel et culturel de la planète sont si extraordinaires ou si importantes sur le plan scientifique que la communauté mondiale se doit de se préoccuper de leur protection et préservation.

La réserve de parc national Nahanni figurait parmi les douze premiers sites au monde à avoir reçu le statut de site du patrimoine mondial, et le premier site naturel au Canada. Conféré en 1978, ce statut ne s'applique pas encore au nouveau secteur. Plusieurs facteurs, dont d'importants processus géologiques toujours en cours, des traces extraordinaires des stades importants de l'histoire de l'évolution de la terre et sa beauté naturelle exceptionnelle, ont valu au parc le titre de site du patrimoine mondial.

Afin d'informer au maximum les visiteurs de ce statut de site du patrimoine mondial, Parcs Canada a fait installer une plaque à cet effet, à Nájiljcho (la chute Virginia). Cette plaque renseigne les visiteurs tant sur l'importance du parc au niveau mondial que sur la Convention du patrimoine mondial.



A UNESCO WORLD HERITAGE SITE

UN SITE DU PATRIMOINE
MONDIAL DE L'UNESCO



2.2 RÉSEAU DES RIVIÈRES DU PATRIMOINE CANADIEN

En 1987, le tronçon de la rivière Nahanni Sud contenu dans la réserve de parc original a été désigné rivière du patrimoine canadien, car il offre des possibilités récréatives extraordinaires dans une région sauvage d'une infinie beauté. Le réseau des rivières du patrimoine canadien a été établi pour reconnaître les magnifiques rivières du Canada et pour garantir leur protection à long terme afin que les Canadiens puissent en profiter longtemps encore.

2.3 RÔLE ÉLARGI DE LA RÉSERVE DE PARC

Le Canada est déterminé à créer un réseau de zones protégées autant à l'échelle nationale que mondiale. L'un des principaux buts des ententes internationales telles que la Convention sur la diversité biologique est de constituer un réseau mondial de zones protégées qui préserve et représente la biodiversité de la planète. Grâce à la force de ses propres caractéristiques et à la récente expansion et en tant que membre du réseau de parcs nationaux du Canada, la réserve de parc national Nahanni joue un rôle important dans cet effort de protection mondiale.

Les frontières recommandées pour l'expansion de la réserve de parc national Nahanni se limitaient à la région du Dehcho. Depuis le début de l'année 2008, Parcs Canada collabore avec des sociétés foncières du district de Tulita, situé dans la zone désignée du Sahtu, pour établir une réserve de parc national et protéger le cours supérieur de la rivière Nahanni Sud.

Le bassin hydrographique de la rivière Nahanni Sud est une zone culturelle et naturelle importante pour les Premières nations et les

Métis de la région du Dehcho et de la zone désignée du Sahtu, à cause des liens entre ces cultures. En effet, des relations solides unissent les peuples du Dehcho et du Sahtu. Ces dernières sont primordiales, puisque la réserve de parc national proposée et la réserve de parc national Nahanni nouvellement agrandie auraient une frontière commune.

2.4 ACCORD SUR L'EXPANSION DU PARC ET ENGAGEMENTS

Par suite de l'expansion, le parc s'est engagé à accroître ses effectifs, à construire un centre d'accueil, à agrandir les locaux à bureaux de Fort Simpson et à établir un nouveau centre opérationnel à Nahanni Butte¹. La loi relative à l'expansion de la réserve de parc national Nahanni prévoit certains usages dérogatoires qui ne sont pas traditionnellement associés aux parcs nationaux, notamment la chasse sportive guidée (maintenue en vertu d'une clause d'antériorité depuis dix ans) et des routes menant à des installations minières.

2.4.1 Chasse sportive guidée

La loi autorise trois pourvoyeurs à continuer de mener leurs activités dans le nouveau secteur pour une période de dix ans. La chasse sportive guidée est perçue comme une activité incompatible avec les objectifs et les philosophies des parcs nationaux. Bien que les pourvoyeurs puissent continuer à offrir leurs services jusqu'en 2019, Parcs Canada tentera d'acheter de gré à gré ces intérêts commerciaux avant l'expiration de la période de dix ans.

2.4.2 Exploitation minière

Le bassin hydrographique compte deux installations minières : une mine de tungstène en amont de la rivière Flat et des lieux d'exploration avancée de plomb, de zinc et d'argent sur le bord du ruisseau Prairie. Maintenant, le parc entoure complètement la mine proposée au ruisseau Prairie, et la loi sur l'expansion permet qu'une route donnant accès à la mine traverse

le parc. Ces deux mines puisent de l'eau dans les principaux tributaires de la rivière Nahanni Sud et rejettent des effluents dans ces mêmes cours d'eau, en plus de posséder des bassins à résidus sur place.

En outre, une route traverse la portion nord-ouest du nouveau secteur du parc, au nord de Tungsten, pour donner accès à la mine proposée à Howard's Pass. Cette mine est située à la frontière du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest, à l'extérieur du bassin hydrographique de la rivière Nahanni Sud. La section 8.0 examine plus en profondeur les deux routes qui mènent aux mines de Howard's Pass et du ruisseau Prairie.



Parcs Canada

Chèvres de montagne



CONTEXTE DE LA PLANIFICATION

Les programmes de surveillance écologique, de gestion des ressources culturelles, d'expérience de séjour et de planification ainsi que l'infrastructure et le zonage de Nahanni devront être adaptés de façon à inclure le nouveau secteur. La majorité de l'information contenue dans le *Rapport sur l'état du parc de 2009* a trait au parc original. La section 3.0 présente un sommaire de l'état du parc et de l'information supplémentaire sur le nouveau secteur.

La période qui s'écoulera entre le plan directeur 2010 et le prochain processus de planification servira à recueillir des données de base, à former des partenariats et à accroître les possibilités d'expériences de séjour, de diffusion externe et d'éducation du public. Ce travail préparatoire sera utile pour définir une orientation de gestion globale quant au nouveau secteur qui sera inclus dans le prochain plan.

Parcs Canada, les Premières nations du Dehcho et leurs partenaires ont pris un grand nombre de mesures pour protéger et partager Nahʔa Dehé. Depuis le plan directeur de 2004, beaucoup de progrès ont été accomplis, y compris les réalisations notables suivantes :

- expansion de la réserve de parc national Nahanni, qui couvre maintenant une superficie de 30 000 km²;

- établissement de protocoles de récolte des ressources avec les Premières nations Dehcho;
- amélioration de la cogestion du parc par l'Équipe du consensus;
- offre de possibilités de perfectionnement professionnel à des membres des Premières nations Dehcho grâce au programme d'emplois d'été pour étudiants et à d'autres initiatives de recrutement, de formation et de mentorat;
- programmes d'interprétation axés sur la culture des Autochtones de la région;
- études révolutionnaires sur le caribou, le grizzly et la chauve-souris;
- protection de la cabane forestière de la vallée Deadmen; et
- installation d'unités de confinement sécuritaires pour les caches à carburant.

Les environs immédiats de la réserve de parc national Nahanni ne sont pas densément peuplés, de 2 000 à 2 500 habitants environ répartis dans 5 localités situées dans la région Dehcho. La localité la plus proche de la réserve de parc est Nahanni Butte, située à quelque 30 km en aval de la limite sud du parc, au confluent des rivières Nahanni Sud et Liard.

À l'heure actuelle, les centres administratifs et opérationnels du parc sont situés à l'extérieur de Fort Simpson, la principale entrée. L'hydravion à flotteurs est presque le seul moyen d'accéder au parc. Depuis 1984, le parc accueille entre 800 et 1 000² visiteurs par année en moyenne, essentiellement dans le cadre d'expéditions de plusieurs jours sur la rivière ou d'excursions d'un jour à Nájłicho (chutes Virginia) par voie aérienne. L'agrandissement du parc se traduit par des activités, des communautés d'entrée, des points d'accès et des groupes d'utilisateurs nouveaux.

La réserve de parc national Nahanni propose l'aventure et des paysages magnifiques aux visiteurs canadiens et étrangers qui veulent découvrir une nature sauvage. Traditionnellement, les visiteurs sont divisés en 2 groupes principaux : les usagers de la rivière qui passent une nuit ou deux dans le parc (63,4 p. 100) et les participants aux excursions aériennes d'une journée à Nájłicho (chutes Virginia) (37,6 p. 100). En 2006, l'âge moyen des visiteurs était de 47 ans, comparativement à 38 ans il y a 20 ans.

L'expansion du parc amène de nouveaux groupes de visiteurs, dont des grimpeurs au Cirque of the Unclimbables et des participants à des excursions aériennes d'une journée au lac Glacier. Les visites peuvent être réparties en trois³ catégories majeures :

1. *Visites d'un jour* – Les touristes passent une partie de leur journée dans le parc et vivent une expérience de vol panoramique qui peut



Une promenade à Gahnjthah Mje

S. Henry

inclure une escale au lac Glacier ou à Nájłicho. À Nájłicho, les visiteurs ont l'occasion de faire de la randonnée pédestre, de contempler les chutes et de participer à une promenade guidée.

2. *Visites d'une ou deux nuits* – Les touristes passent une ou deux nuits dans un seul secteur, comme Nájłicho.

3. *Visites de plusieurs nuits* – Les touristes passent plusieurs nuits dans le parc dans le cadre d'activités telles que l'escalade, le canotage et la randonnée pédestre. Pour la majorité des visiteurs qui pratiquent la descente de rivière ou la randonnée, le caractère sauvage du parc est d'une importance vitale pour leur expérience.

En outre, les visites au parc peuvent être divisées en deux autres catégories : les visites guidées par un pourvoyeur autorisé (59 p. 100) et les voyages personnels.

L'éloignement et le relief accidenté de la région, les conditions de déplacement difficiles, les compétences spécialisées nécessaires à de nombreuses activités ainsi que les coûts de transport pour se rendre dans les Territoires du Nord-Ouest et se déplacer dans le parc limitent le nombre de personnes qui peuvent explorer Nah?à Dehé en personne. Par conséquent, la diffusion externe et l'éducation du public sont particulièrement capitales pour la réserve de parc national Nahanni.

Des supports autonomes tels que le site Web, des documents imprimés et des expositions ainsi que le personnel à Fort Simpson et dans le parc expliqueront les caractéristiques naturelles, l'histoire culturelle et les traditions de la région. D'après des enquêtes réalisées auprès de visiteurs, le degré de satisfaction à l'égard des activités d'interprétation de la réserve de parc national Nahanni est élevé. En effet, 95 p. 100 des répondants ont indiqué qu'ils étaient satisfaits; 79 p. 100 d'entre eux étaient même très satisfaits de leur expérience.

Étant isolé et sauvage, le parc est relativement intact. Les feux et les inondations constituent les principaux moteurs écologiques de son

écosystème. Dans la majeure partie du parc, ces forces peuvent se déployer naturellement. Le parc ne possède aucune structure de rétention d'eau ou de déviation de cours d'eau. Quant à la gestion des incendies, elle repose sur une politique qui consiste à laisser brûler les feux de forêt dans une grande proportion de la réserve de parc naturel Nahanni. On prévoit que l'augmentation de la fréquence et de l'intensité des feux de forêt figurera parmi les répercussions écologiques les plus considérables du changement climatique.

3.1 TOURISME PATRIMONIAL RÉGIONAL

La réserve de parc national Nahanni a une renommée internationale en tant que premier parc fluvial sauvage. Les spectaculaires chutes Virginia (Nájljicho) sont l'une des images-emblèmes les plus typiques du Nord du Canada. La réserve de parc national Nahanni est vitale pour l'industrie du tourisme de la région. En 2006-2007, les visiteurs du parc représentaient 37 p. 100 de tous les touristes estivaux qui séjournèrent dans les Territoires du Nord-Ouest pour pratiquer des activités de plein air.

Des publications touristiques et commerciales de la région ainsi que le matériel promotionnel de Parcs Canada, comme la campagne de publicité télévisuelle nationale de 2009 et de 2010, assurent la promotion du parc. Nahʔa Dehé retire des avantages considérables du vif intérêt que les médias lui portent. Par exemple, des articles de journaux et de magazines ainsi que des films de partout au monde lui

sont consacrés. En outre, un grand nombre d'entreprises, de ministères et d'organismes non gouvernementaux font la promotion de Nahanni de différentes manières. Les retombées et l'exposition découlant de ces formes de promotion sont appréciables.

3.2 RÉCOLTE DE SUBSISTANCE ET USAGES TRADITIONNELS

Depuis un temps immémorial, Nahʔa Dehé occupe une place prépondérante dans la vie des Dénés des régions du Dehcho et du Sahtu. À l'automne, des groupes de familles quittaient les villages situés le long du Dehcho (fleuve Mackenzie) avec leur attelage de chiens de traîneau et marchaient vers les montagnes à l'ouest. Pendant l'automne et l'hiver, ces familles vivaient de la terre et passaient leur temps à trapper et à chasser. Vers le printemps, elles prenaient la route des vallées fluviales en amont et commençaient à construire des embarcations en peau d'orignal. Après la débâcle printanière, elles chargeaient ces embarcations de chiens et de toute la récolte hivernale de fourrures et de peaux d'animaux.

La descente périlleuse de la turbulente rivière Nahanni Sud les ramenait dans leurs communautés, sur les rives du Dehcho. Les fourrures étaient échangées contre des provisions, les embarcations en peau d'orignal étaient démontées et les peaux étaient utilisées à d'autres fins. Les Dénés se rendaient visite et reprenaient contact, puis le cycle annuel recommençait. Depuis 50 ans, les Dénés n'entreprennent plus ces migrations traditionnelles annuelles parce qu'ils se sont établis de façon permanente dans les villages et les villes du Dehcho et que les enfants doivent aller à l'école.

Les Premières nations et les Métis continuent de chasser, de trapper et de pêcher de manière traditionnelle dans la réserve de parc. Seuls les Premières nations et les Métis qui s'adonnent à la récolte de subsistance traditionnelle,



Camp culturel de Nahanni Butte

D. Overall

principalement des membres des Premières nations du Dehcho qui habitent à Nahanni Butte et à Fort Simpson, sont autorisés à accéder au parc par véhicule motorisé. De nos jours, les usages traditionnels sont concentrés dans le corridor de la rivière Nahanni Sud, en aval de Nájłjcho (chutes Virginia).

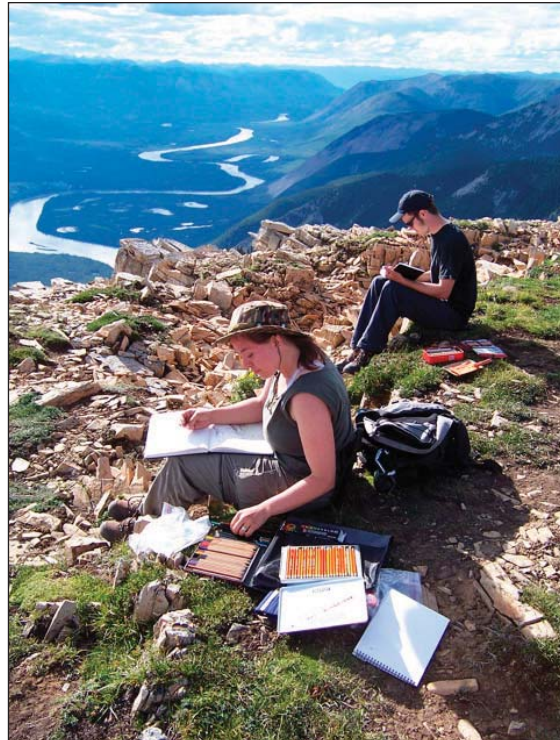
3.3 PROCESSUS D'ÉLABORATION DU PLAN DIRECTEUR

Élaboré en 1987, le premier plan directeur a fourni un cadre initial pour la protection des ressources naturelles et culturelles du parc et la prestation de services de base aux visiteurs. Il était prévu pour une période de 15 ans. En 1992, conformément à l'exigence d'examen quinquennal, une révision a été entreprise.

L'exercice a révélé que des modifications étaient nécessaires pour mettre à jour le plan devant des changements en matière de politique nationale et les besoins locaux. La reconnaissance de l'intégrité écologique comme priorité de gestion, l'intégration de connaissances écologiques traditionnelles dans le processus décisionnel, l'amélioration de la mise en valeur des ressources naturelles et culturelles du parc et la reconnaissance des règlements à venir concernant les terres, les ressources et l'autonomie gouvernementale dans le cadre du processus de négociation du Dehcho comptaient parmi les principales modifications. Le résultat de l'examen de 1992 consistait en une modification officielle du plan, qui a été approuvée par le ministre responsable de Parcs Canada en 1994.

Le plan de 2004, lequel définit l'orientation de la gestion coopérative avec les Premières nations du Dehcho, remplace le plan de 1987 et les modifications de 1994. Outre l'amélioration des services offerts aux visiteurs et les objectifs en matière d'expansion, le plan de 2004 était fortement axé sur l'intégrité écologique.

L'examen du plan directeur de 2004 a débuté en 2008 par une évaluation interne de sa mise



Parcs Canada/C. Bilyth

Artistes dans le parc

en œuvre. Le processus d'examen a révélé que le plan directeur de 2004 était appliqué, à quelques exceptions près, et continuait, en grande partie, à être pertinent, mais qu'une nouvelle orientation était nécessaire pour le territoire annexé. Le plan directeur de 2010, qui porte à la fois sur le parc original et le nouveau secteur, se substitue aux modifications et aux plans antérieurs.

3.4 PRINCIPAUX ENJEUX

Préservation de la qualité de l'eau

L'activité industrielle actuelle et future en amont, le transport des polluants sur de longues distances et les changements climatiques peuvent tous nuire à la qualité de l'eau. Il faut donc collaborer avec les collectivités locales et améliorer les systèmes de surveillance de la qualité de l'eau. La propreté de l'eau revêt une importance cruciale pour les habitants du Dehcho et les touristes qui descendent les rivières du parc.

Déclin des populations boréales de caribou de montagne

Plusieurs facteurs expliquent la baisse du nombre de populations boréales de caribou de montagne. Il faudra continuer de surveiller les populations qui fréquentent le parc. Il faudra participer à la création de plans de gestion régionale en collaboration avec d'autres intervenants, notamment le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, le gouvernement du Yukon et les partenaires Autochtones.

Recours aux noms dénés traditionnels

Le recours aux noms dénés traditionnels permet de tisser des liens entre la culture et le territoire et entre les légendes locales, les lieux et l'histoire. Il importe d'améliorer les efforts entrepris pour utiliser les noms dénés, de faire comprendre l'importance des changements de noms et d'entreprendre leur changement officiel.

Maintien et augmentation du nombre des visiteurs

L'agrandissement du parc a permis de créer de nouvelles possibilités, notamment des secteurs prioritaires en ce qui a trait à l'usage diurne et à l'arrière-pays et des activités telles que la randonnée pédestre et l'escalade en falaise.

Infrastructure en appui de l'expérience du visiteur

Le parc a besoin de meilleures installations de gestion de déchets humains et, pour le nouveau secteur, d'une analyse de l'infrastructure en appui de l'expérience du visiteur ainsi que d'une évaluation des besoins en matière d'infrastructure.

Mettre Nahanni à la portée des Canadiens

L'éducation et la sensibilisation sont particulièrement importantes puisqu'elles permettent d'inculquer aux Canadiens, et en



Parcs Canada

Surveillance des caribou

particulier aux résidents locaux, aux jeunes, aux citadins et aux nouveaux Canadiens, un fort sentiment d'appartenance à l'égard de Nahʔa Dehé. Il importe de multiplier les possibilités de sensibilisation et d'éducation dans les collectivités locales ainsi que de miser sur les initiatives de diffusion à distance.

Mise sur pied de programmes de surveillance

Les programmes de surveillance écologique de la réserve de parc national Nahanni ont mis l'accent sur les indicateurs de la santé des forêts et de l'eau douce. L'agrandissement du parc a rendu nécessaire la création ou l'amélioration de programmes de surveillance des milieux alpins, des zones humides et des glaciers. Il faudra également améliorer la surveillance des ressources culturelles et créer de nouveaux protocoles en vue de la surveillance de l'expérience du visiteur, des activités de sensibilisation et des relations avec les intervenants, ainsi que de l'établissement de rapports connexes.



Parcs Canada/S. Borcoman

VISION

La présente vision s'appuie sur la vision présentée dans le plan directeur de 2004, lequel fournissait une orientation pour la gestion, les partenariats, les usages traditionnels et l'intégrité écologique. La vision de 2004 était profondément enracinée dans l'écologie de la terre, tandis que la portée de la vision actuelle est générale, car elle englobe le nouveau secteur et un volet « expérience de séjour » plus solide. Elle vise à brosser un tableau du futur état du parc.

Lorsqu'on se promène sur les terres des Dénés Nahʔa, qui occupent ce territoire de temps immémorial, les légendes locales ne peuvent qu'enflammer l'imagination. La culture dénée, si intimement liée à l'écologie de Nahʔa Dehé, reçoit tout le respect qui lui est dû dans ce lieu de mystère, de spiritualité et de guérison. Les eaux de Nahʔa Dehé, essentielles au maintien de la vie, circulent librement, protégées par la sagesse et l'orientation des Aînés du Dehcho. Les activités traditionnelles d'exploitation de subsistance font partie intégrante de l'écosystème et sont autorisées conformément aux lois et aux principes dénés, afin d'en assurer la durabilité. Les Dénés sont inséparables du territoire.

Nahʔa Dehé protège un bassin hydrographique sauvage dans les monts Mackenzie où des processus naturels tels que le feu et les inondations façonnent le territoire, et où les communautés végétales naturelles et les populations d'animaux indigènes y prospèrent. Le parc est un modèle de cogestion : l'excellence de la recherche scientifique y est encouragée et les ressources culturelles y sont traitées avec soin. Les membres des collectivités, les bénévoles et d'autres intervenants participent activement et conjointement à la gérance de Nahʔa Dehé, de manière à ce que les prochaines générations continuent de respecter ces terres.

Survolant le parc, les visiteurs aperçoivent plusieurs chaînes de montagnes rocheuses, de vastes plateaux et des canyons profonds de centaines de mètres. S'ils sont vigilants, ils verront peut être un grizzli se frayant un chemin dans les buissons ou un mouflon de Dall grim pant par bonds agiles une paroi rocheuse. Sur la rivière, la solitude favorise l'humilité et aide à prendre conscience de sa propre petitesse, en particulier lorsqu'on entend le bruit assourdissant de Nájłicho qui nous rappelle sa

puissance. Les visiteurs peuvent y vivre toute une gamme d'expériences de premier ordre et le patrimoine naturel et culturel de Nah?à Dehé.

Site du patrimoine mondial de l'UNESCO, Nah?à Dehé touchera et inspirera même ceux et celles qui n'auront jamais l'occasion de pagayer dans les eaux de cette rivière du patrimoine canadien, de gravir des parois de granite ou de survoler ce bassin hydrographique reulé. Nah?à Dehé a sa place dans le cœur et dans l'âme de tous les Canadiens et peuples du monde.



Parcs Canada/L. Ujiniia

5.0

Portage d'équipement près de Náíłjcho

STRATÉGIES CLÉS

Les stratégies clés décrivent l'approche de gestion intégrée et ciblée pour Nahʔa Dehé au cours des prochaines années. Les stratégies tracent la voie pour que la vision se concrétise tout en abordant les enjeux du parc, alors que les principes directeurs jettent les fondements de toutes les décisions de gestion. Les stratégies clés sont censées mettre en relief l'interdépendance des éléments fondamentaux du mandat de Parcs Canada : la protection des ressources, l'expérience de séjour, la diffusion externe et l'éducation du public.

Pour profiter des occasions et tenter de régler les problèmes cernés dans le *Rapport sur l'état du parc*, les stratégies clés suivantes fixent les priorités du parc en matière de gestion pour les cinq prochaines années. Voici les stratégies clés :

1. Protéger Nahʔa Dehé
2. Nahʔa Dehé, un trésor à partager
3. L'eau, source de vie

Afin d'aider à la mise en œuvre du plan directeur, toutes les stratégies clés contiennent des objectifs, des cibles évaluables et des mesures. Certaines d'entre elles font ressortir les activités en cours, alors que d'autres indiquent une nouvelle orientation à adopter au cours des cinq prochaines années.

5.1 PROTÉGER NAHʔA DEHÉ

Nahʔa Dehé offre un habitat essentiel au grizzli, au caribou des bois et au mouflon de Dall et abrite les plus hautes montagnes et les glaciers les plus imposants des Territoires du Nord Ouest ainsi que certains des canyons les plus profonds au Canada. Le parc comprend une rivière du patrimoine canadien et un site du patrimoine mondial de l'UNESCO. Les animaux sauvages, par exemple le caribou migrateur, ne restent pas dans les limites du parc national, et les lignes tracées sur les cartes n'arrêtent pas non plus le feu, donc le parc national Nahanni doit collaborer avec d'autres intervenants pour préserver, selon les normes les plus strictes possible, la qualité de l'eau, les terres, l'air et les espèces sauvages de Nahʔa Dehé.

Il n'est pas facile de bien connaître ce secteur, et la meilleure façon pour Parcs Canada d'y arriver est d'entreprendre des recherches et des activités de surveillance, mais surtout de collaborer pour cela avec les Premières nations du Dehcho, les utilisateurs traditionnels, des établissements d'enseignement, d'autres organismes gouvernementaux et des chercheurs indépendants. Les travaux scientifiques menés à Nahʔa Dehé débouchent sur d'excellentes occasions d'améliorer les programmes de gestion, de sensibilisation et d'éducation, de même que les expériences offertes aux visiteurs.

OBJECTIF 1: *Le recours à la cogestion permet d'orienter la prise de décisions et de protéger l'intégrité écologique de tout le bassin hydrographique de la Nahʔa Dehé.*



Parcs Canada/D. Tate

Les jeunes caribous

CIBLES :

- L'Équipe du consensus Nahʔa Dehé prend toutes les décisions importantes (non urgentes) quant à la gestion des ressources⁴.
- Le parc participe à d'importantes mesures de gestion des ressources et du territoire régional, lesquelles pourraient avoir une incidence sur la gestion ou l'intégrité écologique de Nahʔa Dehé.

MESURES :

1. Réunir régulièrement l'Équipe du consensus Nahʔa Dehé (au moins huit fois par année).
2. Collaborer avec les responsables de la gestion des ressources des Premières nations du Dehcho.
3. Veiller à ce que Parcs Canada s'acquitte de son but de protection de l'intégrité écologique en participant activement au processus d'évaluation environnementale et d'examen préalable à l'exploitation et aux activités opérationnelles liées aux projets industriels ou miniers au ruisseau Prairie, à une mine de tungstène et à d'autres projets du genre, dans le bassin hydrographique.
4. Étudier la possibilité de créer un forum pour discuter des questions d'importance pour les responsables de la gestion des ressources et les intervenants régionaux en ce qui concerne le grand écosystème de la Nahanni.

OBJECTIF 2: *Les processus écologiques naturels demeurent les principaux artisans de l'écosystème.*



Parcs Canada/L. Uumila

Dryade de Drummond

CIBLE :

- Les feux d'origine naturelle pourront continuer de brûler sur la plus grande partie du territoire du parc.

MESURES :

1. D'ici 2014, préparer un plan de gestion du feu dans lequel :
 - on reconnaîtra le rôle du feu comme processus naturel de l'écosystème;
 - on cernerá une zone de suppression de l'incendie à l'est de la crête Yohin et dans d'autres secteurs clés;
 - on déterminera les valeurs du parc qui sont à risque, à des fins de protection;
 - on conservera une zone d'observation pour toutes les autres régions du parc;
 - on prévoira une stratégie de communication pour diffuser l'information au sujet des feux actifs et de la méthode de répression des feux.
2. Déterminer le cycle naturel du feu et trouver des méthodes pour exécuter un programme de surveillance des incidences des feux.
3. Entretenir un réseau de stations climatiques pour établir les normes quant à la température et mieux comprendre les changements climatiques et leurs répercussions locales par rapport au feu et à d'autres processus de l'écosystème.

OBJECTIF 3: Nahanni est un centre de recherche sur les montagnes du nord, où le savoir traditionnel et les connaissances scientifiques⁵ contribuent à la protection du parc à long terme, et à l'amélioration des possibilités d'expériences de séjour et la compréhension de ses écosystèmes par le public.



Parcs Canada/D. Tâte

Recherche sur les amphibiens (grenouille des bois)

CIBLES :

- Dans tous ses travaux de recherche, Parcs Canada met à contribution au moins un autre organisme, que ce soit à titre de partenaire actif, de conseiller ou d'examineur.
- Tous les visiteurs du parc qui participent à un programme d'interprétation ont la chance d'en apprendre davantage sur la recherche exécutée dans le parc.

MESURES :

1. Chercher à forger un partenariat officiel avec un ou plusieurs établissements postsecondaires pour faire de Nahanni un centre de recherche et de surveillance à long terme.
2. Préconiser la collaboration entre des organismes fédéraux, territoriaux et autochtones voisins.
3. Soumettre tous les projets de recherche à l'examen de l'Équipe du consensus Nahʔa Dehé afin qu'elle trouve des moyens d'y incorporer le savoir traditionnel.
4. Mettre au point un programme de bénévolat stratégique prévoyant des occasions de participer aux programmes de recherche et d'expérience des visiteurs.
5. Profiter des programmes d'interprétation, de diffusion externe, d'éducation du public et de communication pour diffuser les résultats de la recherche, notamment par les moyens suivants :
 - l'interprétation personnelle;
 - un bulletin annuel présentant notamment la recherche effectuée au parc;
 - les rapports de recherche et de suivi;
 - les revues arbitrées.

OBJECTIF 4 : *Le niveau élevé de biodiversité à Nahʔa Dehé est préservé, y compris pour ce qui est des espèces végétales et animales indigènes. Les caractéristiques originales et fragiles du paysage sont protégées.*



D. Lepitski

Aster Nahanni

CIBLES :

- La composition et la répartition des espèces demeurent représentatives de la région naturelle des monts Mackenzie.
- Les éléments paysagers uniques et fragiles du parc seront protégés grâce au zonage proposé d'ici 2015.

MESURES :

1. S'assurer que le caribou des montagnes du nord continue à faire partie intégrante de Nahʔa Dehé.
 - Continuer les projets de recherche concertée en cours sur les hordes de caribous des rivières Nahanni Sud et Coal.
 - Élaborer des recommandations sur la gestion du caribou en collaboration avec les Premières nations, les Métis et les partenaires de la recherche, et les mettre en œuvre d'ici 2014.
2. Déterminer la composition et la répartition des espèces par comparaison à l'état historique des monts Mackenzie dans le cadre du *Rapport sur l'état du parc de 2014*.
3. Le Programme de surveillance de l'intégrité écologique du parc est mis en œuvre intégralement d'ici 2014, et chaque indicateur est assorti de mesures appropriées liées à la biodiversité.
 - Décider des méthodes à adopter et implanter des mesures de surveillance de la végétation dans l'indicateur de la toundra alpine.
4. Faire des recherches sur des méthodes de télédétection et en évaluer la pertinence pour ce qui est de surveiller la biodiversité, la phénologie et la productivité primaire.
5. Les espèces et les habitats rares et endémiques sont mieux compris et mieux documentés.
 - réévaluer les populations connues de l'aster Nahanni et chercher de nouveaux sites possibles; et
 - étudier plus avant la distribution et les caractéristiques écologiques de l'omble à tête plate.
6. Évaluer et répertorier les caractéristiques uniques et fragiles du terrain du parc (celles qui ne sont pas déjà désignées) en vue de les faire désigner comme zones de préservation spéciale (zone 1), ou de les assujettir à une autre stratégie appropriée de gestion.

OBJECTIF 5: Les valeurs et le patrimoine culturels de Nah?à Dehé sont protégés, et l'approche de gestion respecte les utilisateurs et les groupes traditionnels.



Parcs Canada/A. Ronald

Charpente d'abri

CIBLE :

- Terminer la totalité des documents stratégiques nécessaires à la gestion des ressources naturelles d'ici 2015.

MESURES :

1. Le personnel du parc et l'Équipe du consensus Nah?à Dehé collaboreront avec d'autres partenaires pour documenter, protéger et présenter les ressources culturelles de la Nah?à Dehé.
2. L'Équipe du consensus Nah?à Dehé documentera et recommandera la reconnaissance des toponymes traditionnels au Comité permanent canadien des noms géographiques,
— Étudier et comprendre le processus approprié d'ici 2012.
3. Élaborer un *Énoncé des valeurs liées aux ressources culturelles* pour le parc d'ici 2013.
4. Préparer une *Stratégie de gestion des ressources culturelles* du parc d'ici 2015.
5. Compléter le répertoire des ressources culturelles du parc en y incluant le nouveau secteur.

5.2 NAHʔA DEHÉ, UN TRÉSOR À PARTAGER

Beaucoup de gens ne pourront jamais réaliser leur rêve de descendre la rivière Nahanni Sud, d'entendre les rugissements de Nájliĉho (chutes Virginia) ou d'agripper le granite brut des parois du Cirque of the Unclimbables. Peu de gens ont la chance de visiter ce parc en raison de son éloignement, de son caractère sauvage, des difficultés à surmonter pour s'y rendre, du coût élevé d'un tel voyage et du niveau de compétences nécessaire à la pratique de la plupart des activités qui y sont offertes. Nous devons pourtant voir à ce que Nahʔa Dehé ait sa place dans le cœur et dans l'âme des Canadiens et des gens du monde entier, qui seront alors plus susceptibles de l'appuyer.

Les liens culturels représentent pour beaucoup de visiteurs l'apogée de leur voyage. En effet, ils viennent au parc pour son caractère sauvage ou

le défi de l'aventure, mais partent avec de très bons souvenirs de leurs contacts avec les peuples du Dehcho et leur culture. Avec l'agrandissement du parc, beaucoup de nouvelles possibilités seront offertes en collaboration avec des partenaires, et il sera alors possible de vivre de toutes nouvelles expériences à Nahanni (exposées plus en détail dans l'approche de gestion spécifique au nouveau secteur du parc – la section 6.3). Toutes les expériences actuelles et futures pour les visiteurs seront conçues de manière à protéger la nature sauvage du Canada à n'avoir aucune répercussion négative sur son intégrité écologique ou sur ses ressources culturelles. De plus, pour garantir une expérience à la fois sécuritaire et plaisante aux visiteurs dans l'arrière-pays et pour limiter leur impact sur l'environnement, ceux-ci doivent pouvoir compter sur des renseignements fiables et complets.

OBJECTIF 1: *Parcs Canada et ses partenaires offrent de véritables occasions d'apprentissage et créent des liens significatifs avec Nahʔa Dehé.*



Parcs Canada/S. Borcoman

Programmes des animateurs culturels locaux

CIBLES :

- D'après l'orientation fournie par l'Équipe du consensus Nahʔa Dehé, tous les programmes et les produits destinés aux visiteurs intégreront les messages liés au patrimoine culturel des Premières nations et des Métis.
- Au total, 80 p. 100 des détenteurs de permis d'exploitation touristique indiquent qu'ils ont des occasions intéressantes de collaborer avec le personnel de la réserve de parc national Nahanni au développement de services touristiques qui sont avantageux pour les deux parties.

MESURES:

1. Élaborer des lignes directrices et des documents de référence pour garantir l'intégration des toponymes traditionnels dénés dans tous les documents et les programmes publics.
2. Accroître la participation des Premières nations et des Métis à l'exploitation touristique commerciale.
3. Examiner et décider de l'approche future à adopter pour le programme des animateurs culturels locaux d'ici 2014.
 - Améliorer les méthodes pour cibler des membres de la communauté du Dehcho et les faire participer d'ici 2012.
4. Contribuer à l'élaboration d'une stratégie régionale axée sur le tourisme autochtone.
5. Élaborer une stratégie de partenariat avec des exploitants commerciaux, des groupes communautaires, des organismes sans but lucratif, et d'autres organismes gouvernementaux de manière à offrir des services aux visiteurs qui soient à la fois rentables, efficaces et mutuellement profitables.

OBJECTIF 2: Les possibilités nouvelles et inspirantes qui sont offertes aux visiteurs du parc se traduisent par l'enrichissement des expériences de séjour et l'augmentation du nombre de visiteurs.



Parcs Canada/S. Cameron

Guide de rivière qui raconte une histoire au camp

CIBLES :

- Offrir aux visiteurs cinq nouvelles possibilités d'expérience d'ici 2015.
- Le taux de fréquentation augmentera de 6 % et atteindra 860⁶ visiteurs d'ici 2012.
- Atteindre ou dépasser le nombre de 900 visiteurs d'ici 2015.

MESURES :

1. Élaborer un plan d'expériences pour les visiteurs pour améliorer et étendre l'offre faite aux visiteurs et qui inclus une stratégie d'interprétation⁷.
2. Les renseignements sur les caractéristiques démographiques des visiteurs, leur motivation, leurs intérêts et leurs besoins seront analysés, et on s'en servira pour bonifier l'offre faite aux visiteurs. Effectuer une analyse des visiteurs et des marchés, et y appliquer le Quotient explorateur et la segmentation des marchés.
3. Avant de mettre au point un produit, évaluer soigneusement les répercussions éventuelles des nouvelles possibilités d'expérience offertes aux visiteurs en tenant compte de la sécurité publique, de l'expérience de séjour, de l'intégrité écologique et des ressources culturelles.
4. Élaborer une stratégie de marketing et de promotion avec l'aide des organismes touristiques, des intervenants et des communautés d'entrée.
5. Élaborer une stratégie de sciences sociales et préciser les instruments servant à mesurer l'atteinte des résultats de rendement en matière d'expérience du visiteur.

OBJECTIF 3: Étendre la portée des programmes de diffusion externe pour rejoindre et toucher un plus grand nombre de Canadiens.



Parcs Canada/A. Ronald

Randonnée des amoncellements de tuf calcaire

CIBLE :

- D'ici 2014, les élèves auront la chance d'être inspirés par Nahʔa Dehé dans le cadre de présentations ou de programmes offerts à toutes les écoles de Nahanni Butte, de Fort Simpson, de Jean Marie River, de Wrigley, de Trout Lake et de Fort Liard

MESURES :

1. Élaborer une stratégie de diffusion externe et d'éducation du public.
 - Mettre l'accent sur les activités d'interprétation communautaires à Nahanni Butte et à Fort Simpson, lesquelles seront accomplies par le personnel du parc établi dans ces agglomérations.
 - En collaboration avec les organisations territoriales et provinciales, concevoir du matériel supplémentaire qui servira à l'apprentissage axé sur le programme dans les écoles primaires et secondaires.
 - Créer et mettre en œuvre des produits (p. ex. un film documentaire, une présence accrue sur le Web et le multimédia) et des initiatives s'adressant aux Canadiens ainsi qu'aux publics étrangers et urbains.
2. Intensifier l'appui aux camps culturels et aux programmes pour les jeunes.

OBJECTIF 4: Améliorer les services offerts aux visiteurs dans les communautés et les points d'entrée.



Parcs Canada/L. Uunila

Hydravion à flotteurs, Fort Simpson

CIBLE :

- D'ici 2014, tous les points d'entrée disposeront de matériel promotionnel au sujet du parc, conformément à la stratégie de marketing et de promotion

MESURE :

1. De concert avec les intervenants, s'assurer que la présence du parc est suffisante aux principaux points d'entrée situés dans les Territoires du Nord-Ouest, au Yukon, en Colombie-Britannique et en Alberta.

5.3 L'EAU, SOURCE DE VIE

Dans les années 1970, la menace du développement hydroélectrique sur la rivière Nahanni Sud a été le catalyseur de la protection de la réserve de parc naturel Nahanni. La qualité de l'eau, préoccupation importante pour les Premières nations du Dehcho, a donné l'élan nécessaire à l'expansion du parc. Le résultat? La majorité du bassin hydrographique est protégée depuis l'agrandissement de la réserve de parc national en 2009.

Les communautés du Dehcho dépendent des eaux de Nahʔa Dehé, sources de vie. L'eau joue un rôle prépondérant dans la culture et les liens entre les êtres vivants. Elle est essentielle aux humains, aux animaux et aux plantes qui vivent à Nahʔa Dehé ou y sont liés de quelque manière que ce soit, de même qu'aux visiteurs du parc national.

OBJECTIF 1: *Les collectivités avoisinantes participent aux discussions sur la qualité de l'eau et sa gestion.*



Parcs Canada

Nájljcho (chutes Virginia)

La qualité de l'eau demeurera au cœur des préoccupations en matière de gestion du parc étant donné que la rivière Nahanni Sud est au cœur des expériences récréatives offertes aux visiteurs du parc, et que des activités industrielles régionales ont lieu très près du parc.



Parcs Canada/L. Uunila

Un petit ruisseau

CIBLE :

- Par le biais de l'Équipe du consensus Nahʔa Dehé, les membres de la communauté locale orientent toutes les décisions majeures (non urgentes) à l'égard de la qualité de l'eau⁸.

MESURES :

1. Fournir des occasions de formation sur la surveillance de la qualité de l'eau afin que les collectivités avoisinantes puissent participer aux programmes de surveillance.
2. Communiquer les résultats de la surveillance de l'eau une fois l'an aux collectivités avoisinantes.
3. Informer sans tarder les dirigeants des Premières nations du Dehcho de tout changement important à la qualité de l'eau dans le parc.

OBJECTIF 2: Les eaux de Nah?ą Dehé sont d'excellente qualité et elles ne sont pas altérées par les activités exercées à l'extérieur des limites du parc.



Parcs Canada/L. Uunila

Berges de la rivière Nahanni Sud au début de septembre

CIBLES :

- La qualité des eaux respecte les normes lignes directrices propres au site.
- L'état de tous les indicateurs liés à la qualité de l'eau, publié dans le *Rapport sur l'état du parc de 2009*, aura été maintenu ou amélioré d'ici 2014.

MESURES :

1. Poursuivre la surveillance de base de la qualité de l'eau, en collaboration avec Environnement Canada, d'autres organismes et les collectivités avoisinantes, selon le cas.
2. Mettre à jour les lignes directrices propres au site sur la qualité de l'eau en y intégrant les données de suivi à jour.
3. Surveiller activement la qualité de l'eau dans des cours d'eau qui risquent d'être touchés par l'activité industrielle (p. ex. rivière Flat et ruisseau Prairie).
4. Effectuer une étude sur le bassin hydrographique de la Nahanni Sud, et mettre en œuvre les recommandations qui en découleront sur la surveillance des cours d'eau.
5. Développer la représentation sur carte des sous-bassins hydrographiques pour les besoins de la gestion du parc, y compris l'atténuation des effets des activités industrielles, la surveillance, la planification des possibilités d'expérience et l'éducation.
6. En collaboration avec des organismes fédéraux et territoriaux, l'Office des terres et des eaux de la vallée du Mackenzie et l'industrie, élaborer une stratégie proactive qui permettra une intervention multi-organismes efficace en cas de rejet d'effluents industriels qui pourraient polluer le parc.
7. Établir un protocole d'intervention d'urgence en cas de pollution ponctuelle (p. ex. le déversement de carburant) dans le parc.
8. Le programme de surveillance de l'intégrité écologique du parc est intégralement mis en œuvre d'ici 2014. S'assurer qu'il existe des mesures de surveillance pour les indicateurs de la qualité de l'eau douce, des milieux humides et des glaciers.
9. Donner suite aux indicateurs et aux mesures qui ont obtenu de faibles résultats en 2009; p. ex. perfectionner la surveillance des glaciers, en collaboration avec le groupe de recherche en glaciologie de Ressources naturelles Canada.

OBJECTIF 3 : *La rivière Nahanni Sud offre une expérience exceptionnelle du milieu sauvage et continue d'être la principale source d'expériences récréatives de plus d'une journée pour les visiteurs du parc.*



Parcs Canada/L. Uunila

Canot remonté sur les galets, sources thermales Kraus

CIBLE :

- Au total, 85% des visiteurs interrogés estiment qu'ils ont vécu une expérience authentique du milieu sauvage.

MESURES :

1. Poursuivre le programme de surveillance des campements, et permettre au personnel de prendre des mesures, au besoin, pour assurer un impact minimal sur l'écologie et l'expérience des visiteurs.
2. Informer les visiteurs des pratiques à faibles répercussions dans l'arrière-pays, et les inviter à se servir des installations, là où il y en a.
3. La gestion des déchets humains dans le parc sera améliorée de manière à réduire le risque de contamination de l'eau, ainsi que l'empreinte écologique et le coût de l'enlèvement des ordures.
4. Réévaluer la capacité d'accueil⁹ sur la rivière Nahanni Sud (approximativement 2 200 visiteurs par année) et les autres pôles d'attraction du parc si le nombre de visiteurs atteint le sommet précédent de 1 200 pour s'assurer de préserver le caractère naturel de l'expérience de séjour et l'intégrité écologique.



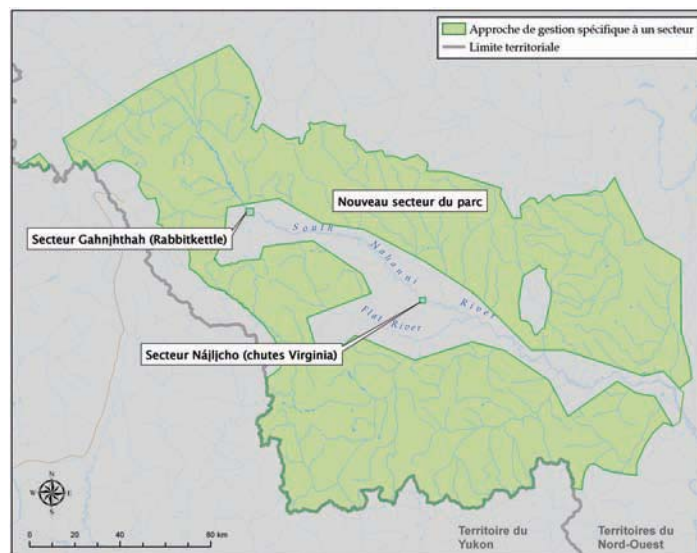
APPROCHES DE GESTION SPÉCIFIQUES AU SECTEUR

Là où les regroupements de ressources, les possibilités d'expérience et les considérations opérationnelles se prêtent à une orientation de gestion commune, des approches de gestion spécifiques au secteur sont définies. Ces approches de gestion donnent une orientation quant aux enjeux qui sont directement associés à certaines portions du parc.

Le présent plan directeur désigne trois zones servant de base à la gestion par secteur (voir carte 2). Deux d'entre elles sont situées le long du corridor fluvial, ce qui permettra de répondre

à des préoccupations particulières. Quant au concept de la zone vaste, il correspond au nouveau secteur. À l'avenir, une approche de gestion par secteur pourrait s'appliquer au Cirque of the Unclimbables, à la rivière Nahanni Sud et aux secteurs à fréquentation diurne (p. ex. le lac Glacier). Cette approche pourrait aussi convenir aux parties du parc situées près des mines. Les décisions de gestion futures reposeront sur les connaissances qui seront acquises au cours des cinq prochaines années.

CARTE 2: Secteurs visés par les approches de gestion spécifiques



6.1 GAHNĪHTHAH: SECTEUR DE RABBITKETTLE

Reflète des collines et des montagnes sur la surface de Gahnĭhthah Mĭe (lac Rabbitkettle). Cette image classique est déformée par les gouttes d'eau, les ondulations et les rires des campeurs qui sautent dans le lac pour échapper à la chaleur de l'été.



Parcs Canada/D. Tate

Gahnĭhthah Mĭe – lac Rabbitkettle

Gahnĭhthah Mĭe, un lac suffisamment grand pour que les hydravions puissent y amerrir à un portage de distance de la rivière Nahanni Sud, constitue le point de départ logique de nombreuses excursions sur la rivière. Des employés du parc y sont postés pendant les mois d'été et y exercent des fonctions importantes : ils accueillent les visiteurs, veillent à la sécurité du public et prennent en charge les expériences des visiteurs. On trouve à cet endroit diverses installations, dont une cabane pour le personnel, un quai, un sentier de portage, des terrains de camping et des caches pour la nourriture.

Gahnĭhthah (source thermale Rabbitkettle) revêt une grande importance spirituelle pour les Dénés. Ce lieu est l'une des sept zones de préservation spéciale (zone 1) du parc. C'est aussi la seule aire de la zone 1 à laquelle le public a accès, réservé aux participants des programmes d'interprétation guidés.

Le sentier d'interprétation de 3,5 kilomètres traverse des versants herbeux, des tremblais ainsi que des forêts d'épinettes et de pins. Le volet interprétation connexe explore la géologie, les ours et la culture dénée. On sait que le grizzli et l'ours noir fréquentent régulièrement le secteur pour y chercher de la nourriture, dont

les baies de la shépherdie du Canada. Lorsque l'on a signalé la présence d'ours dans le secteur, les randonnées d'interprétation peuvent être suspendues.

Une fois rendus à l'amoncellement de tuf calcaire, les visiteurs peuvent gravir pieds nus l'amoncellement nord pour sentir la texture exceptionnelle du carbonate de calcium et de l'eau qui coule doucement sous leurs pieds. Les deux amoncellements de tuf calcaire trouvés à cet endroit sont les plus grands que l'on connaisse au Canada. L'amoncellement sud revêt une grande importance culturelle et spirituelle pour les Dénés, et pour cette raison, les visiteurs n'y ont pas accès. La possibilité de découvrir l'amoncellement nord continuera d'être offerte par l'intermédiaire d'un programme d'interprétation guidé, à condition que l'importance culturelle et géologique de ce secteur soit respectée et protégée.

Le secteur de Gahnĭhthah est un endroit d'une importance cruciale, un lieu de séjour de plus de 24 heures et un point d'enregistrement pour les visiteurs du parc. En mettant l'accent sur ce secteur, le personnel du parc pourra examiner, considérer et améliorer la sécurité publique, l'offre d'expériences et les programmes

Formation du tuf

Le tuf, une pierre douce et poreuse, est formé par la précipitation du carbonate de calcium que contient l'eau des sources chaudes émergeant des profondeurs de la terre. Le débit d'eau entraîne la formation de crêtes, de terrasses intriquées et de grands bassins en forme de baignoire appelés gours.



Parcs Canada

Gours à Gahnĭhthah

de surveillance dans le respect des valeurs culturelles. Cela assurera la continuité des expériences avec nuitées à faible impact, tout en permettant d'évaluer le potentiel de différentes possibilités dans les alentours de Gahnjthah Mje. D'ici 2013, l'objectif consiste à élaborer un plan de secteur qui donnera une orientation précise pour cette plaque tournante touristique. Des actions de principe sont décrites dans le tableau ci dessous.

Mesures clés pour le secteur de Gahnjthah

1. Mieux comprendre la capacité d'accueil par rapport aux valeurs culturelles, aux effets sur l'environnement, à la sécurité publique et aux attentes des visiteurs à l'égard de Gahnjthah Mje et de la randonnée dans les amoncellements de tuf.
2. Effectuer une étude technique sur le passage en traversier sur le chemin de randonnée de Gahnjthah d'ici 2010.
3. Sur la base des intérêts des visiteurs, créer d'autres programmes qui respectent le zonage et les valeurs culturelles (p. ex. des programmes d'interprétation, de nouvelles activités et des occasions de bénévolat).
4. Chercher des moyens de faire vivre l'expérience de Gahnjthah à des gens qui ne sont pas en mesure de visiter le parc ou de prendre part aux activités d'interprétation offertes.
5. Peaufiner le programme de surveillance de l'intégrité écologique du secteur Gahnjthah.
6. Améliorer l'actuel programme de surveillance de l'amoncellement de tuf, par consulter un spécialiste, pour créer un programme plus valable du point de vue scientifique.
7. Élaborer un plan de situation pour le secteur Gahnjthah d'ici 2013.



Parcs Canada/D. Haggarty

Surveillance par quadrants des amoncellements de tuf calcaire

6.2 NÁJLĪCHO : SECTEUR DES CHUTES VIRGINIA

En arrivant à Nájłicho, l'hydravion s'incline latéralement pour donner une vue des chutes, puis amerit dans la rivière aux eaux d'un calme trompeur. Ce calme cache en effet les eaux vives du rapide Sluice Box et des chutes en aval. À mesure que l'on avance sur le sentier en direction des chutes, le bruit s'intensifie graduellement jusqu'à ce que le vrombissement de la chute semble se répercuter à tout votre corps.



Parcs Canada/D. Tate

Nájłicho (chutes Virginia)

Ce secteur est très fréquenté, autant par les participants à des excursions sur la rivière que par les visiteurs d'un jour. Nájłicho (chutes Virginia) étant l'un des deux seuls endroits du parc original où hydravion sont autorisés à se poser. Il peut être difficile d'harmoniser les besoins de ces groupes. Nájłicho est une plaque tournante pour les randonneurs, puisqu'il donne accès aux belvédères de Nájłicho, aux chutes Marengo et à la montagne Sunblood, qui surplombe la rivière Nahanni Sud.

C'est ici, à Nájłicho, que se déroulent la majorité des programmes d'interprétation du parc. Les programmes rapprochent les visiteurs de Nahʔa Dehé et leur permettent de comprendre l'interconnexion entre les utilisateurs traditionnels et l'écosystème. Les interprètes locaux font de la recherche sur l'histoire de leur famille et content des histoires appropriées aux visiteurs, ce qui crée un lien personnel entre le passé et le présent. Comme le programme des animateurs culturels locaux débute à Nájłicho, les Aînés et les autres membres de la communauté du Dehcho peuvent expliquer l'importance et l'histoire des usages traditionnels aux visiteurs et au personnel.

Afin de protéger l'environnement fragile, plusieurs kilomètres de passerelles ont été aménagés pour le terrain de camping et les sentiers qui y mènent. Cette infrastructure nécessite des travaux d'entretien constants en raison des dommages causés par le soulèvement dû au gel et par l'usage normale. Le secteur

compte deux cabanes pour le personnel. Celle des chutes Virginia est située à proximité de l'aire de camping et de l'infrastructure destinée aux visiteurs. C'est là que le personnel s'installe pour la saison estivale. La plus vieille des deux cabanes, la cabane de Sunblood, se trouve à environ dix kilomètres en amont et est sans personnel.

Le secteur de Nájłicho nécessite une attention toute particulière, puisqu'il est au cœur de l'expérience de séjour. En effet, les pagayeurs y amorcent la descente de la rivière Nahanni Sud ou le traversent, tandis que les campeurs ont accès à plusieurs sentiers. Ainsi, le secteur doit répondre aux attentes d'une multitude de visiteurs.

Approches de gestion spécifiques au secteur Nájłıcho (chutes Virginia)

1. Évaluer et améliorer l'infrastructure, en particulier les latrines¹⁰, la signalisation, les caches pour la nourriture, la passerelle, l'hélicoptère et la cabane pour le personnel des chutes Virginia.
 - Évaluer les options d'affectation future ou de désaffectation de la cabane pour le personnel de Sunblood.
2. Élaborer un plan d'entretien préventif qui englobe une évaluation régulière et un programme d'entretien pour l'ensemble de l'infrastructure du site.
3. Sur la base des intérêts des visiteurs, créer d'autres programmes pour le secteur (p. ex. des programmes d'interprétation, de nouvelles activités, des possibilités culturelles et des occasions de bénévolat).
4. Évaluer et améliorer l'information relative à l'orientation et à la planification des séjours des visiteurs.
5. Évaluer les possibilités de surveillance de l'intégrité écologique.
6. Examiner et améliorer les méthodes d'évaluation et de gestion des risques.
7. Élaborer un plan de situation d'ici 2015.



Parcs Canada/S. Cameron

Guides plaçant un canot sur une étagère de rangement

6.3 NOUVEAU SECTEUR DU PARC

Les nouvelles limites de la Réserve de parc national Nahanni protègent une gamme variée de reliefs et d'habitats importants pour la faune. Le sommet le plus élevé des Territoires du Nord Ouest, qui n'a pas de nom officiel, se trouve dans le nouveau secteur du parc, tout comme les glaciers les plus étendus des territoires. Ce nouveau secteur protège dorénavant un habitat important pour des espèces ayant besoin d'un vaste territoire, comme le caribou des montagnes du Nord et le grizzli. Le karst de Nahanni Nord, un paysage unique à l'échelle mondiale, formé de grottes, de pavage de grès, de canyons, de poljés, de dolines et de vastes réseaux de drainage souterrains, fait désormais partie du parc, qui s'étend maintenant sur plus de 30 000 kilomètres carrés dans la région naturelle des monts Mackenzie.

La population canadienne et les visiteurs de l'étranger seront en mesure de découvrir le parc Nahanni grâce à de nouvelles activités excitantes. Des lieux aux noms et aux caractéristiques étonnantes, comme le Cirque of the Unclimbables, le lac Death (« de la mort »), la rivière Broken Skull (« crâne brisé »), le mont Vampire Peaks (« pics de vampires ») et le plateau Tlogotsho, sont protégés à tout jamais.

Nah?ą Dehé est renommé à l'échelle mondiale pour le canoë-kayak, la descente en eaux vives, les grandes randonnées pédestres, l'escalade, l'alpinisme, le camping, les excursions aériennes et les randonnées pédestres d'un jour. Renommé à l'échelle mondiale pour le canoë-kayak, Nah?a Dehé inclut maintenant l'un des 50 sites d'escalade en falaise les plus impressionnants d'Amérique du Nord. Il serait possible d'élargir la gamme d'activités récréatives telles que la grande randonnée, la descente de rivière, le camping, les vols panoramiques et les excursions diurnes.

L'expansion du parc engendre la nécessité de conclure de nouveaux partenariats et d'assainir l'environnement. En outre, il faut présenter de nouvelles analyses et lignes directrices relativement aux ressources culturelles, à l'intégrité écologique, à la sécurité publique,



Parcs Canada

Exploration du plateau Ram

aux risques environnementaux et au zonage approprié. La nouvelle approche de gestion spécifique à ce secteur devrait porter sur une période de cinq ans. Cette période permettra au personnel de la réserve de parc national Nahanni de mieux comprendre le nouveau secteur, de façon à ce qu'une orientation de gestion et un plan directeur détaillés soient intégrés dans le prochain plan directeur. Entre-temps, les décisions seront fondées sur le principe de précaution et la gestion adaptative.

Mesures clés relativement à la recherche et à la planification

1. Dresser un inventaire de base pour répertorier les espèces rares ou endémiques, les éléments paysagers fragiles, les ressources culturelles et archéologiques ainsi que les usages actuels.
2. Mettre à jour les documents relatifs au parc pour tenir compte du nouveau secteur (p. ex. le plan de sécurité publique).
3. Établir un processus provisoire¹¹ d'attribution des permis d'exploitation touristique qui ne sont pas visés par l'entente entre Parcs Canada et la Nahanni River Outfitters Association d'ici 2011.
4. Évaluer la nécessité de mettre en place une infrastructure pour appuyer l'expérience des visiteurs, assurer la sécurité publique et répondre à d'autres besoins du parc en matière de gestion d'ici 2014.
 - Construire des infrastructures pour les visiteurs et des installations pour le personnel appropriées au lac Glacier et à Fairy Meadows.
5. S'associer avec les gouvernements et les organismes concernés pour faire étendre la désignation de :
 - site du patrimoine mondial de l'UNESCO au grand écosystème de la Nahanni.
 - rivière du patrimoine canadien à la rivière Nahanni Sud dans toute sa longueur.



La rivière Nahanni Sud amont des lacs Island

Parcs Canada/D. Tate

Mesures clés relativement au rétablissement et à la protection de l'environnement

1. Répertorier les sites du nouveau secteur qui nécessitent des travaux de restauration et les classer par ordre de priorité d'ici 2012.
 - Nettoyer les sites prioritaires d'ici 2014.
2. Repérer, évaluer et désigner les caches à carburant en consultant les exploitants de compagnies de vols nolisés et les pourvoyeurs offrant des services aux chasseurs sportifs.
 - En ce qui concerne les caches renfermant peu de conteneurs de carburant, implanter des pratiques exemplaires.
 - Installer des unités de confinement secondaire à toutes les caches officiellement désignées et utilisées par Parcs Canada, les détenteurs de permis d'exploitation commerciale et les exploitants de compagnies de vols nolisés d'ici 2011.



Marmotte des Rocheuses

S. Henry

Mesures clés relativement à la mise au point de nouveaux produits à l'intention des visiteurs

1. En collaboration avec les parties prenantes et les spécialistes, examiner les possibilités d'expériences pour les visiteurs dans le nouveau secteur.
 - Évaluer et déterminer la nécessité de tracer des itinéraires, des sentiers et des portages.
 - Déterminer si le sentier allant de la rivière Nahanni Sud au lac Glacier devrait recevoir le titre de sentier désigné.
2. Évaluer les risques que comporte le trajet entre Fairy Meadows et le lac Glacier pour déterminer la meilleure méthode de gestion. Prendre des mesures suivant les recommandations.
3. Consulter les membres de groupes d'activités spécialisées (p. ex. escalade de rocher, escalade, alpinisme, spéléologie) pour mettre au point une offre de service qui répond aux besoins des visiteurs actuels et futurs qui pratiquent des activités spécialisées
 - Élaborer un code de bonnes pratiques pour l'escalade.
4. Pour chaque nouvelle activité ou emplacement clé, élaborer une trousse de planification de voyage qui fournira des indications sur les services du parc, des questions de sécurité précises et les exigences à respecter pour le voyage avant de faire la promotion de produits afin de faciliter la planification.
5. Mettre au point des méthodes pour faciliter l'inscription d'ici 2010.
6. Trouver un moyen de gérer les différentes activités pour assurer la sécurité du public et préserver le caractère sauvage de l'expérience.
 - Déterminer des méthodes pour limiter les contacts entre les participants à la chasse sportive guidée et les autres visiteurs en collaboration avec les pourvoyeurs.



Sentier, mont Sunblood



Parcs Canada/S. Borcoman

7.0 CONSULTATION, PARTENARIAT ET ÉTABLISSEMENT DE RELATIONS

La réalisation de la vision de la réserve de parc national Nahanni repose sur la coopération et l'appui de nombreux partenaires et intervenants, le secteur sans but lucratif et d'autres parties prenantes. Le personnel de la réserve de parc national Nahanni continuera de maintenir des relations enrichissantes avec ces groupes. En outre, il s'efforcera de nouer des relations avec de nouveaux organismes et intervenants pour gérer et promouvoir le parc.

Par suite de l'agrandissement de 2009, certaines parties du parc pourraient recouvrir des secteurs d'importance pour d'autres Premières nations et Métis, dont la bande Acho Dene Koe, les Métis de Fort Liard, la Première nation de Liard et le Conseil Dena de Ross River. Parcs Canada a pour but d'établir des stratégies et des mécanismes de collaboration adoptés d'un commun accord. Dans ces circonstances, Parcs Canada poursuivra la gestion coopérative avec les Premières nations du Dehcho, par l'entremise de l'Équipe du consensus Nahʔa Dehé, et amorcera des discussions avec chacun des autres groupes de Premières nations et de Métis pour déterminer les intérêts possibles et les implications potentielles pour la gestion du

parc. La réserve de parc national Nahanni borde la zone désignée du Sahtu, qui englobe le cours supérieur de la rivière Nahanni Sud, un parc national proposé. Par conséquent, les discussions avec les organisations du Sahtu continueront de créer des liens et d'assurer la complémentarité des activités du parc.

Que signifie l'approfondissement de la connaissance du nouveau secteur au cours des cinq prochaines années? Pour Parcs Canada, il sera crucial de continuer à collaborer avec divers groupes régionaux, y compris les organismes administratifs fédéraux, territoriaux et locaux qui sont responsables de la planification et de la gestion des terres adjacentes.

7.1 CONSULTATIONS SUR LA PLANIFICATION DE LA GESTION

Les plans directeurs sont officiellement examinés tous les cinq ans pour assurer leur pertinence et leur efficacité. Comme ils reconnaissent l'importance de Nahʔa Dehé pour les communautés, les intervenants et les exploitants locaux, les responsables du parc

solliciteront leurs commentaires au tout début du processus de planification de la gestion, ce qui leur permettra de contribuer aux solutions. Ils solliciteront aussi la participation du public (la population canadienne et les visiteurs) pour recueillir de l'information relativement à des opinions et à des solutions. L'Équipe du consensus Nahʔą Dehé s'efforcera de tenir les gens au courant, de les écouter et de les informer de la manière dont leurs commentaires seront utilisés dans le programme de planification.

La réserve de parc national Nahanni s'est engagée à rendre compte de la mise en œuvre à rendre compte de la mise en œuvre du plan directeur tous les ans. Ce bilan annuel sera produit par l'Équipe du consensus Nahʔą Dehé et communiqué aux partenaires, aux intervenants et à la population intéressée.



Consultation porte ouverte

Parcs Canada/L. Uunila

Mesure

1. Rendre compte de la mise en œuvre du plan directeur :
 - à l'assemblée annuelle des Premières nations du Dehcho;
 - aux partenaires, aux intervenants et à la population canadienne intéressée.



ACCÈS AU PARC ET DÉPLACEMENTS

Le parc est principalement accessible par voie aérienne. Une fois dans le parc, les visiteurs doivent utiliser des moyens de transport non motorisés. Les restrictions relatives aux véhicules motorisés ne s'appliquent pas aux membres des Premières nations ni aux Métis locaux qui pratiquent des activités spirituelles ou la récolte de subsistance traditionnelle.

8.1 ACCÈS AÉRIEN

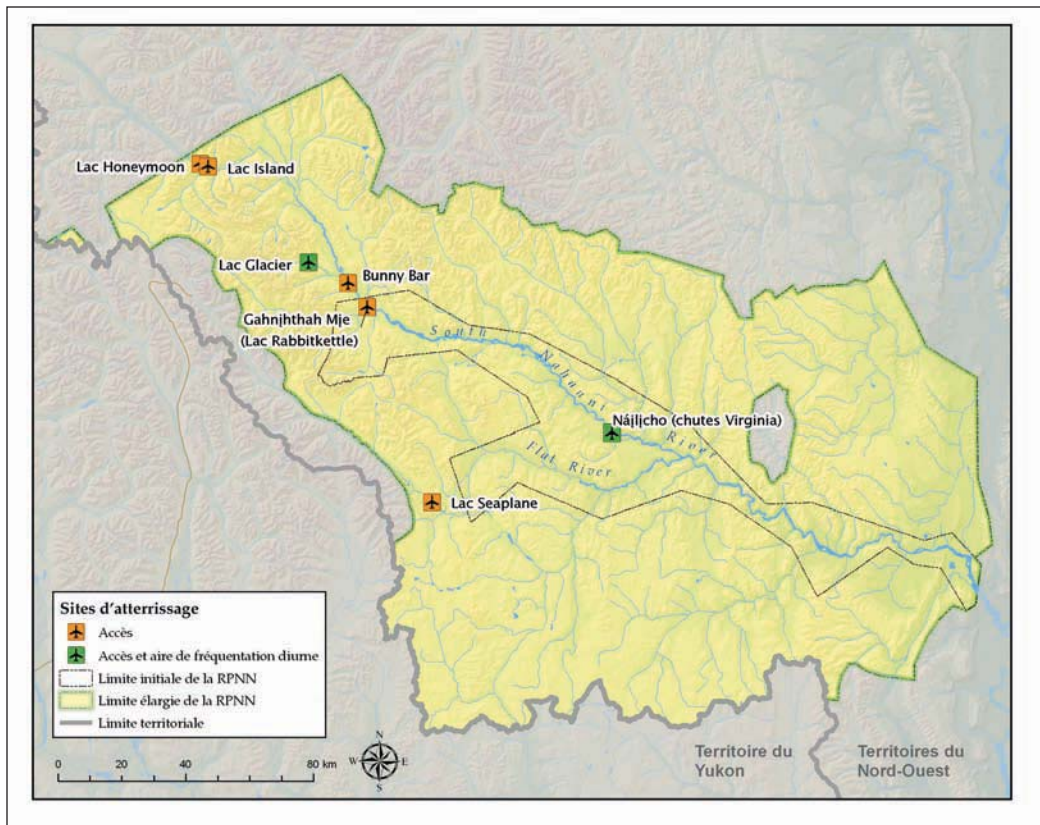
Jusqu'en 2010, il existait deux sites d'atterrissage désignés pour les visiteurs dans le parc : Nájłjcho (chutes Virginia) et Gahnjthah Mje (lac Rabbitkettle). À la suite de l'agrandissement, cinq autres sites ont été proposés comme sites d'atterrissage désignés (figure 1, carte 3). Ces nouveaux sites représentent des aires d'atterrissage régulièrement utilisées avant l'expansion du parc. Ce sont des destinations touristiques populaires, comme le lac Glacier (aussi un point d'accès au Cirque of the Unclimbables), ou des emplacements qui donnent accès à la rivière Nahanni Sud, directement ou par le biais de ses tributaires. Les compagnies régionales de vols nolisés sont invitées à réduire la perturbation de l'expérience en milieu sauvage en évitant de voler à basse altitude dans le corridor fluvial.

À l'origine, il a été envisagé d'inclure Fairy Meadows comme point d'accès désigné par hélicoptère, étant donné qu'il donne un accès direct au Cirque of the Unclimbables et qu'il était déjà utilisé avant l'expansion. Néanmoins, compte tenu de la nature unique de la zone alpine et des préoccupations soulevées pendant les consultations, le parc évaluera les valeurs de l'écologie et des visiteurs avant d'en faire un site d'atterrissage officiel.

Le directeur du parc peut autoriser l'accès par aéronef ailleurs qu'aux endroits désignés, en examinant chaque demande individuellement. Avant de prendre une décision, il examine quels sont les autres moyens d'accès raisonnables, détermine les risques d'impact appréciable possible sur l'intégrité écologique, les valeurs culturelles, et tient compte du caractère sauvage du lieu, de la sécurité du public et du risque de nuire à l'agrément des autres visiteurs. Pour obtenir la permission d'atterrir dans des secteurs autres que les sites d'atterrissage désignés dans le secteur original du parc, tel le lac Hole-in-the Wall, il faut soumettre une demande écrite au directeur du parc.

FIGURE 3. Sites d'atterrissage désignés.

EMPLACEMENT	AÉRONEF			ACTIVITÉ	
	Hydravion à flotteurs	Avion à roues	Hélicoptère	Accès et fréquentation diurne	Accès
Nájljicho (chutes Virginia)	✓		✓	✓	✓
Gahnjthah Mje (lac Rabbitkettle)	✓		✓		✓
Bunny Bar	✓	✓	✓		✓
Lac Island	✓		✓		✓
Lac Honeymoon	✓		✓		✓
Lac Glacier	✓		✓	✓	✓
Lac Seaplane	✓		✓		✓



CARTE 3. Sites d'atterrissage désignés.

Mesures relatives à l'accès aérien

1. Établir un processus et des critères d'évaluation pour les demandes d'accès à des sites d'atterrissage non désignés en 2010.
2. Surveiller les effets du trafic aérien sur l'expérience de séjour dans le cadre de la stratégie globale de sciences sociales.
3. Surveiller les effets du trafic aérien et des atterrissages sur les habitats fauniques et aquatiques.
4. Mieux comprendre les valeurs des visiteurs et de l'écologie à Fairy Meadows à l'égard du trafic aérien et des atterrissages d'ici 2013.

8.2 ACCÈS ROUTIER ET DÉPLACEMENTS

En raison de l'expansion, deux routes privées d'accès aux mines traversent le parc. Des panneaux devront être installés sur le bord de ces routes pour informer les conducteurs des limites du parc national. La route d'hiver qui mènera à la mine du ruisseau Prairie n'a pas encore été construite, mais un permis a été octroyé pour la construction d'une route d'hiver industrielle. Il sera interdit aux visiteurs d'emprunter cette voie pour accéder au parc en véhicule motorisé.

Quant à la route de Howard's Pass (aussi connue sous le nom de route Selwyn), elle coupe transversalement la partie nord-ouest du parc. Elle conduit à un site minier du Yukon, mais elle n'est pas censée être utilisée par le trafic minéralier. Dans le cadre de l'examen des nouvelles possibilités d'expérience, il sera envisagé d'offrir des activités aux visiteurs dans les environs de cette route.

8.3 ACCÈS PAR LA RIVIÈRE ET DÉPLACEMENTS

Dans le parc, seules les embarcations non motorisées sont autorisées pour voyager sur les rivières. Chaque fois que c'est possible, l'exploitation du parc prévoit l'utilisation des



S. Henry

Descente de la rivière en radeau pneumatique

embarcations motorisées, nécessaires aux activités du parc, en dehors de la période de visite dans le parc. Les activités d'exploitation traditionnelles des Autochtones ne tombent pas sous le coup de la disposition sur le déplacement non motorisé dans le parc.



Parcs Canada/D. Tate

ZONAGE DU PARC ET TITRE DE RÉSERVE INTÉGRALE

Les terres et les étendues d'eau des parcs nationaux sont classées au cours du processus d'élaboration du plan directeur selon les exigences en matière de protection des ressources naturelles et culturelles ainsi que la capacité et la pertinence de ces zones sur le plan des possibilités d'expériences de séjour. La structure, la fonction et la sensibilité de l'écosystème, les valeurs culturelles et les possibilités d'expérience sont toutes prises en considération lors de l'application du système de zonage.

Les Autochtones locaux peuvent avoir accès à tout le parc pour des raisons spirituelles ou pour y pratiquer des activités d'exploitation traditionnelles de subsistance, et ne sont donc pas tenus de respecter les restrictions prescrites dans le plan de zonage du parc.

Un système de zonage est en place pour le parc original. Toutefois, aucun plan détaillé de zonage n'a encore été dressé pour le nouveau secteur. Au total, le système comporte cinq zones.

1. Préservation spéciale (Zone 1)

Ces aires méritent une protection spéciale parce qu'elles contiennent ou abritent des caractéristiques naturelles ou culturelles

uniques, menacées ou en voie de disparition ou sont parmi les meilleurs exemples d'une région naturelle. L'élément clé à retenir est la préservation. L'accès et la circulation par véhicule motorisé sont interdits, et l'accès des visiteurs est rigoureusement contrôlé.

2. Milieu sauvage (Zone 2)

La plupart des parcs, sauf les plus petits, se composent principalement des zones II. Vastes aires qui représentent bien une région naturelle et qui sont conservées à l'état sauvage. Il faut préserver les écosystèmes en évitant d'intervenir. Dans les zones II, les visiteurs peuvent découvrir le patrimoine culturel et naturel du parc grâce à des loisirs de plein air adaptés aux écosystèmes du parc et qui nécessitent quelques services et installations rudimentaires. Les visiteurs n'ont pas le droit d'accéder à ce milieu en véhicule motorisé, sauf par voie aérienne s'ils se rendent dans l'arrière-pays éloigné. L'accès aérien doit être autorisé par le directeur.

3. Milieu naturel (Zone 3)

Aires gérées comme des milieux naturels et qui permettent aux visiteurs de se sensibiliser aux valeurs du patrimoine naturel et culturel du parc, au moyen d'activités de plein air nécessitant peu

de services et d'installations rustiques. L'accès par véhicule motorisé peut être autorisé mais est contrôlé.

4. Loisirs de plain air (Zone 4)

Aires bien délimitées convenant à une vaste gamme d'activités permettant de comprendre et d'apprécier le patrimoine et d'en profiter. Sont fournis des services et installations essentiels le moins nuisibles possible à l'intégrité écologique du parc. L'accès direct par véhicules automobiles y est autorisé; le plan de gestion du parc peut prévoir des clauses pour restreindre l'accès et la circulation par véhicule pour protéger l'intégrité écologique du parc.

5. Services de parc (Zone 5)

Agglomérations situées dans des parcs nationaux existants et qui réunissent les services d'accueil et les installations de soutien. Les bâtiments réservés à l'administration et au fonctionnement du parc sont également situés dans cette zone. Dans la mesure du possible, Parcs Canada cherchera à installer ces services dans un secteur qui n'aura pas d'incidences sur l'intégrité écologique régionale. Cette zone ne s'applique pas à la réserve de parc national Nahanni.

Pour compléter le système de zonage, il est possible de classer certains sites dans la catégorie des zones écologiquement ou culturellement fragiles s'il convient de les gérer de manière spéciale à l'aide de lignes directrices spécifiques. Souvent petites, les zones écologiquement ou culturellement fragiles peuvent être créées dans n'importe lequel des cinq milieux. En outre, aux termes de la *Loi sur les parcs nationaux du Canada*, des zones d'un parc national peuvent être déclarées réserves intégrales par règlement. Cette loi vise à améliorer la protection et à maintenir un niveau élevé d'intégrité écologique. Dans les réserves intégrales, la loi ne permet que le développement et les activités nécessaires aux services essentiels et à la protection des ressources. En règle générale, les zones 1 et 2 peuvent être incluses dans les réserves intégrales.



Parcs Canada/L. Umlifa

Sources thermales Kraus, destination prisée des utilisateurs de la rivière

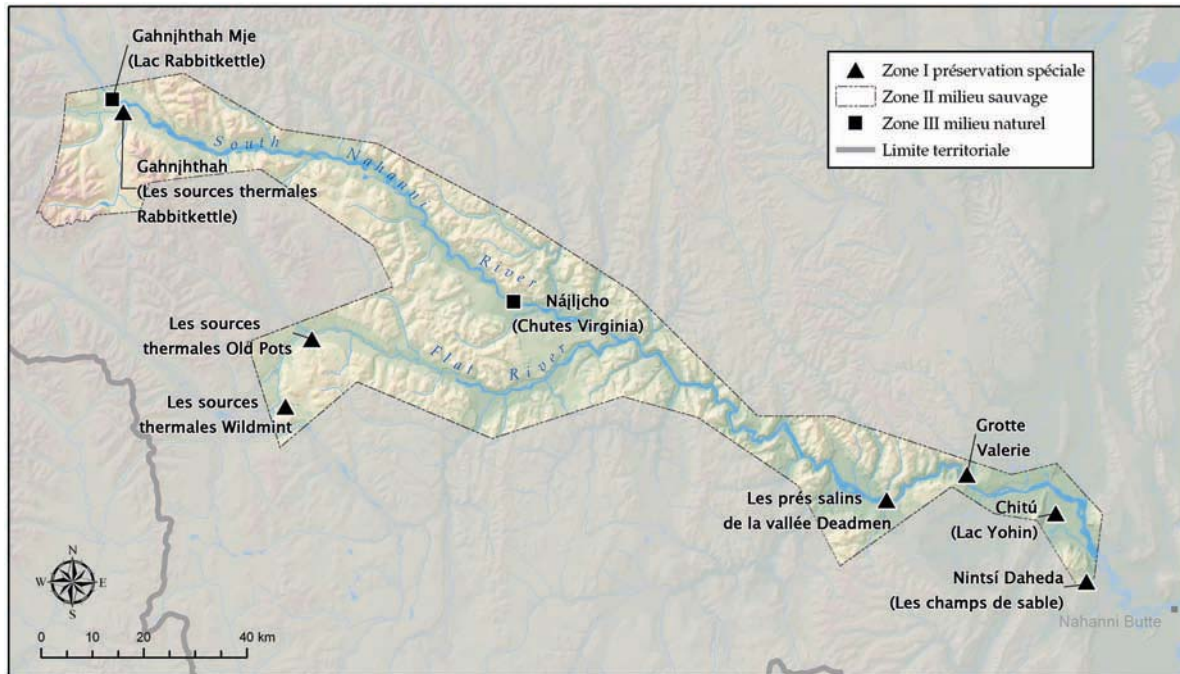
9.1 ZONAGE DU PARC ORIGINAL

En ce qui a trait au parc original, le plan de zonage qui a d'abord été présenté en 1987 demeure valide (carte 4). Il comporte sept zones 1 (préservation spéciale) et deux zones 3 (milieu naturel), alors que la majorité du parc est classée zone 2 (milieu sauvage). Au printemps de 2009, les zones 1 et 2 ont été déclarées réserves intégrales. Ainsi, la réserve intégrale couvre plus de 98 p. 100 de la superficie du parc original.

9.1.1 Zone 1: Special Preservation

Gahnjthah (Les sources thermals Rabbitkettle)

Les deux amoncellements de tuf calcaire trouvés à cet endroit sont les plus grands que l'on connaisse au Canada et probablement les plus grands de toute la région subarctique. Le sommet de ces amoncellements présente des caractéristiques micro-barrages de calcite qui, petit à petit, constituent les «gours». La calcite est une matérielle relativement fragile susceptible de se briser en éclats sous l'effet du gel. Mais le danger plus immédiat qui menace les structures, c'est l'effet de la circulation pédestre illimitée sur les amoncellements. L'accès aux sources thermales Rabbitkettle sera donc strictement contrôlé, et se fera sous la direction de guides du parc à partir du lac Rabbitkettle. En raison de l'importance culturelle et spirituelle de l'amoncellement South, l'accès du public y sera interdit.



CARTE 4. Zonage du parc original

La grotte Valerie

La grotte Valerie forme un agrégat de 2 km de passages karstiques calcaires formés par l'eau qui s'infiltre à partir du plateau surplombant le premier canyon. Plusieurs passages et cavernes sont décorés de centaines de petites stalagmites et stalactites qui s'allongent petit à petit. Des études ont révélé que ce réseau de cavernes a plus de 350 000 ans. L'une des particularités uniques à la grotte Valerie réside dans la présence de douzaines de squelettes de mouflons de Dall, dont certains sont prisonniers de la glace. Il s'agit des vestiges d'animaux qui après avoir erré dans le réseau de cavernes n'ont pas pu en sortir par suite d'une chute de glace. L'accès à la grotte est strictement contrôlé pour des raisons de sécurité publique et limité aux fins de recherche scientifique approuvée par le parc.

Les sources thermales Wildmint

Ces sources thermales se situent à environ 100 kilomètres en amont de la rivière Nahanni Sud près de la rivière Flat. Les parois de tuf calcaire sont friables et s'effritent facilement. Bien qu'il n'y ait pas de formation d'amoncellements comme

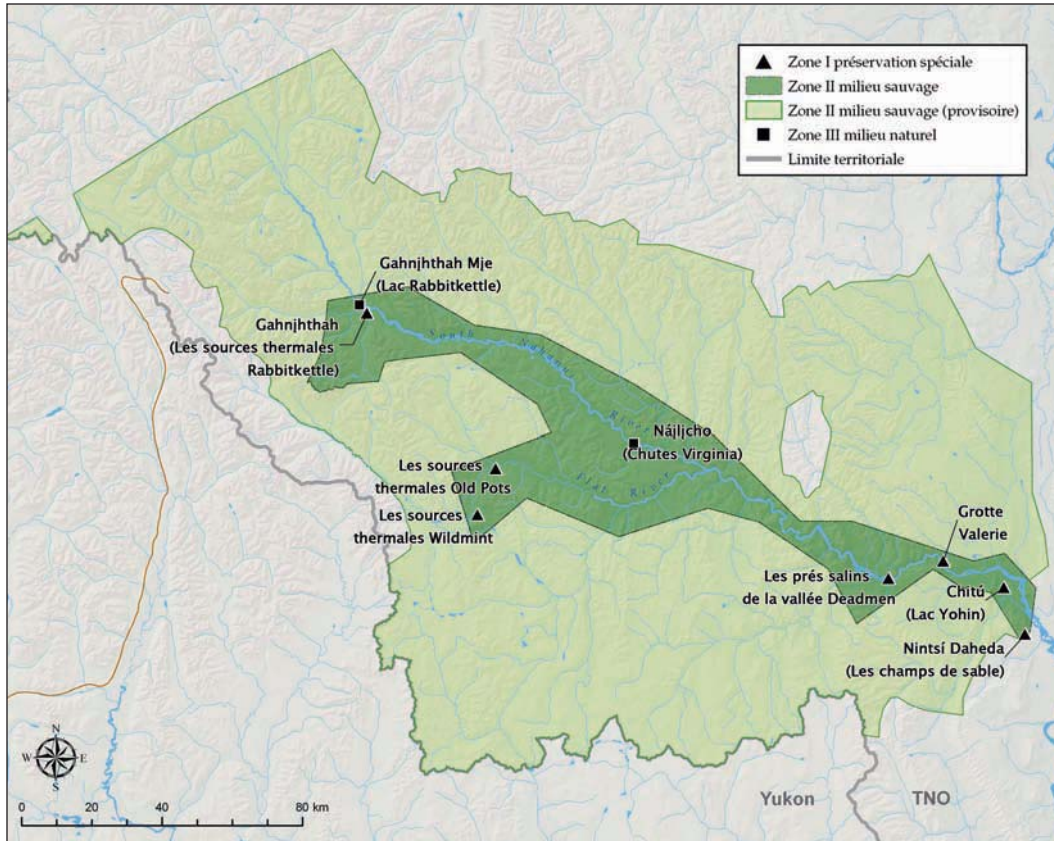
aux sources thermales Rabbitkettle, la densité de la faune et la présence d'espèces végétales rares à cet endroit nécessitent protection. L'accès au site est contrôlé afin de protéger les parois de tuf calcaire et la végétation unique en son genre que l'on y trouve, et limité aux fins de recherche scientifique approuvée par le parc.

Les sources thermales Old Pots

Les sources thermales Old Pots le long de la rivière Flat arborent un dôme de tuf calcaire impressionnant et plusieurs grandes « marmites » d'où déborde l'eau provenant des profondeurs de la terre. Les formations de tuf sont extrêmement fragiles. L'accès à ce site est contrôlé afin de protéger les dômes de tuf fragiles et est limité aux fins de recherche scientifique approuvée par le parc.

Les prés salins de la vallée Deadmen

Ces affleurements minéraux se situent le long de la rivière Nahanni Sud dans la partie est de la vallée Deadmen. Ils sont fréquentés par les mouflons de Dall de même que par les loups et les ours en quête de proie. On ne sait pas vraiment à quel point les mammifères des terres



CARTE 5. Zonage du parc

salines sont perturbés, mais l'accès à cet endroit est contrôlé et limité aux fins de recherche scientifique approuvée par le parc.

Nintsí Daheda (les champs de sable)

Situés juste à l'intérieur de la limite est du parc, les champs de sable sont faits de particules de grès à la texture fine, produits de l'érosion par le vent qui leur a donné des formes inhabituelles. Dans un secteur d'une superficie allant de trois à cinq hectares, on trouve des arcs, des piliers arrondis et des sphères de grès absolument parfaites. Ces éléments de grès sont très sujets à l'érosion et susceptibles de souffrir du piétinement, si bien que l'accès au site est contrôlé et limité aux fins de recherche scientifique approuvée par le parc.

Chitú (le lac Yohin)

Situé près de sa limite est, il s'agit du plus grand lac du parc. Il constitue une aire de nidification

importante pour diverses espèces d'oiseaux dont le cygne trompette. Le lac présente aussi une diversité de plantes aquatiques impressionnante et la sauvagine et les passereaux y abondent. La fragilité de ce site nécessite que l'accès du public soit strictement contrôlé et limité aux fins de recherche scientifique approuvée par le parc. Ce secteur est souvent utilisé par les résidents de Nahanni Butte pour la récolte de subsistance et à des fins culturelles et éducatives. Ces usages traditionnels ne sont pas restreints par le zonage du parc.

9.1.2 Zone 2 : milieu sauvage

La majeure partie de la réserve de parc national Nahanni est zonée « milieu sauvage ». Cette catégorie vise à assurer la protection des écosystèmes du parc avec un minimum d'interférences. Dans cette zone, il n'y a aucun site d'atterrissage désigné. L'accès aérien à l'arrière-pays éloigné peut être accordé par le directeur.

9.1.3 Zone 3 : milieu naturel *Gahnjthah Mje (lac Rabbitkettle) and Nájljcho (la chute Virginia)*

Les secteurs du Gahnjthah Mje (lac Rabbitkettle) et Nájljcho (la chute Virginia) sont tous les deux classés milieu naturel. Une telle désignation reconnaît les mesures de contrôle placées sur l'utilisation des lieux et sur l'aménagement d'installations à ces endroits, tout en permettant un accès aérien fréquent.

9.2 ZONAGE DU NOUVEAU SECTEUR

L'approche de gestion du nouveau secteur du parc décrit les études nécessaires à l'élaboration du plan de zonage au cours des cinq prochaines années. Conformément à la politique du parc, le plan de zonage sera préparé en consultation avec les parties intéressées. Il est à prévoir que la presque totalité du nouveau secteur sera désignée Zone 2¹² (milieu sauvage), comme c'est le cas pour le secteur original du parc, bien que certains secteurs pourraient être désignés Zone 3 (milieu naturel) afin d'accroître l'accès pour les visiteurs. En outre, les zones écologiquement ou culturellement fragiles et la zone 1 (préservation spéciale) seront prises en considération. Le nouveau secteur sera géré comme une zone 2 (milieu sauvage) jusqu'à ce qu'un système de zone permanent soit établi (carte 5).



S. Henry

Le Cirque of the Unclimbables, une des 50 plus grandes destinations d'escalade en falaise en Amérique du Nord



Parcs Canada/S. Cameron

10.0

Dégustation d'un repas à l'aire de camping de Nájłjcho

ADMINISTRATION ET EXPLOITATION

La réserve de parc national Nahanni fait partie intégrante de l'unité de gestion du Sud-Ouest des Territoires du Nord-Ouest, tout comme le parc national Wood Buffalo et plusieurs lieux historiques nationaux (voir la carte 6). Le bureau administratif de la réserve de parc national Nahanni se trouve à Fort Simpson. Le bureau de l'unité de gestion, qui apporte du soutien à la réserve de parc, est actuellement situé à Fort Smith, à 750 km de route à l'est de Fort Simpson.

Maintenant que le parc a été agrandi, les installations servant à l'administration, à l'exploitation et aux expériences de séjour changeront. L'entente d'établissement du parc donne un aperçu de l'infrastructure qui sera bâtie au cours des cinq prochaines années pour faciliter l'exploitation d'un grand parc.

10.1 ADMINISTRATION ET EXPLOITATION (HORS DES LIMITES DU PARC)

Le bureau de Fort Simpson continuera à faire fonction de premier centre administratif et opérationnel du parc. De plus, une installation opérationnelle sera érigée à Nahanni Butte. À Fort Simpson, les bureaux sont aménagés

dans un bâtiment en rondins modernisé dont la construction remonte aux années 1960. Au milieu des années 1990, on a construit un petit atelier avec une baie d'entreposage chauffée ainsi qu'une cabane comprenant quatre baies pour l'entreposage froid.

Depuis longtemps, les visiteurs se renseignent et s'enregistrent au bureau du parc, car la réserve de parc ne possède pas de centre d'accueil. Il y a une petite exposition d'interprétation désuète au centre d'accueil de Fort Simpson. À cause de l'expansion du parc, les services d'orientation et de communication devront être offerts aux points d'entrée, lesquels pourraient être plus achalandés comme points d'accès et de sortie. Ces communautés et ces endroits comprennent Watson Lake, Fort Nelson, Muncho Lake et Inconnu Lodge.

Parmi les engagements découlant de l'expansion du parc figurent la construction et la rénovation des installations administratives et opérationnelles. Dans la mesure du possible, la réserve de parc national Nahanni s'associera aux Premières nations du Dehcho pour créer des installations communes. L'infrastructure sera développée de façon efficiente et respectueuse de l'environnement.

Mesures relatives à l'administration et à l'exploitation

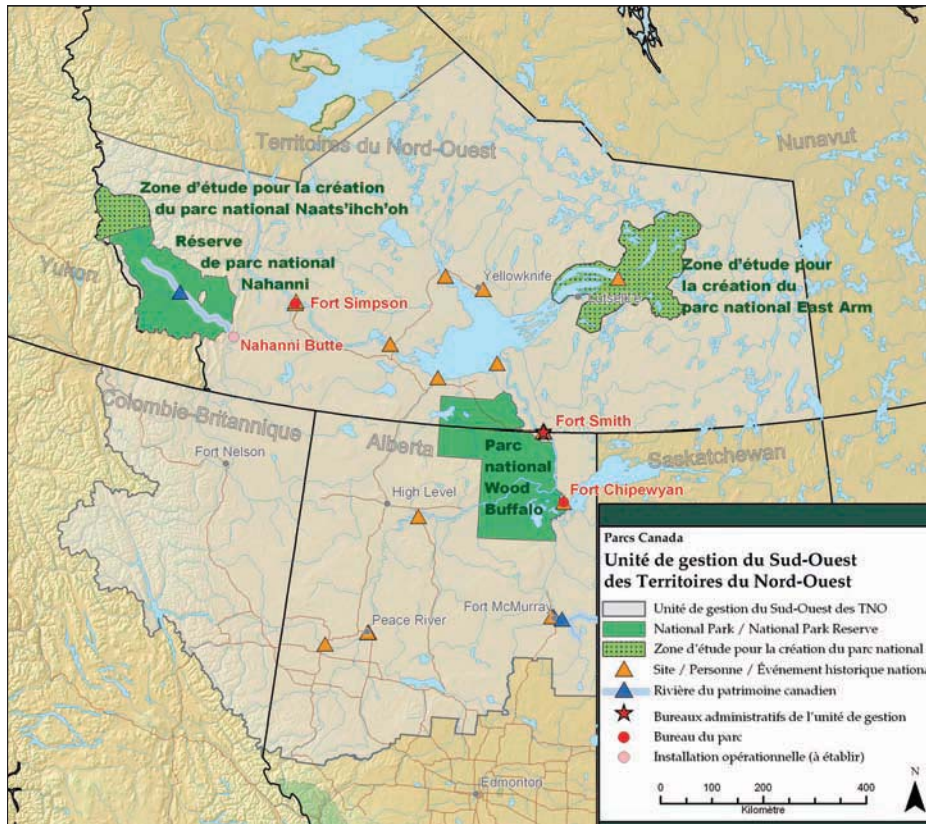
1. Établir un centre opérationnel à Nahanni Butte.
 - Constituer le centre en collaboration avec la bande dénée de Nahanni Butte.
 - Commencer avec une installation temporaire, puis bâtir une installation permanente.
2. Aménager un centre d'accueil et agrandir les bureaux du parc à Fort Simpson.
 - Collaborer avec les Premières nations du Dehcho, la Première nation Lídłjı́ Kúé et l'association locale des Métis n° 52.

10.2 INSTALLATIONS DU PARC

10.2.1 Camping

Conformément à son caractère sauvage, le parc offre très peu d'installations. À part que dans les aires de camping désignées, les visiteurs sont invités à faire du camping à quelques

endroits choisis au hasard. Le personnel du parc surveillera ces endroits pour veiller à ce que les effets de l'usage ne compromettent pas le caractère sauvage que les visiteurs recherchent. Si un emplacement devient trop fréquenté, la direction du parc envisage des mesures afin de réduire les incidences, comme une fermeture



MAP 6. Southwest Northwest Territories Field Unit

temporaire, un système de réservation ou son intégration dans une aire de camping désignée.

Les aires de camping sont désignées pour protéger les milieux environnants des effets d'une utilisation fréquente et répétée. Actuellement, le parc compte huit aires de camping désignées, tandis que le parc original comportait les quatre aires de camping désignées suivantes :

1. Gahnjthah Mje (lac Rabbitkettle),
2. Île de la rivière Nahanni Sud (en face de l'aire de débarquement du lac Rabbitkettle),
3. Nájłjcho (chutes Virginia), et
4. Les sources thermales Kraus.

Les installations mises à la disposition des visiteurs dans les quatre premières aires de camping désignées seront réévaluées pour déterminer l'infrastructure la plus appropriée, car certaines installations, telles que les latrines de Nájłjcho, ne répondent pas à leurs besoins. Par suite de leur utilisation concentrée par les visiteurs et des conclusions du programme de surveillance des aires de camping, deux autres aires de camping ont été désignées dans le corridor de la rivière Nahanni Sud :

5. The Gate, et
6. Ruisseau Lafferty.

De surcroît, deux aires de camping qui se trouvaient à l'extérieur du parc jusqu'à l'expansion de ce dernier en juin 2009 sont maintenant déclarées aires de camping :

7. Fairy Meadows¹³, et
8. Lac Glacier.

Ces quatre nouvelles aires de camping visent à assurer une gestion adéquate des déchets humains et la réduction au minimum des effets sur l'environnement. Il faut veiller à n'offrir que du camping rudimentaire afin de préserver le caractère sauvage du parc. Les infrastructures possibles se limitent à des tabliers de tente ou à des emplacements aménagés pour une tente, à des caches pour nourriture, à des foyers et à des latrines.



Parcs Canada

Le camping, ruisseau Lafferty

Mesures relatives aux aires de camping

1. Déterminer une infrastructure appropriée, minimale et durable pour chaque aire de camping désignée par le biais d'une évaluation et de la consultation des intervenants.
 - Évaluer et améliorer l'infrastructure des quatre aires désignées à l'origine.
 - Déterminer une infrastructure appropriée et minimale pour les nouvelles aires de camping désignées (en mettant l'accent sur la gestion des déchets humains).

10.2.2 Portages et Sentiers

Quatre sentiers sont entretenus comme sentiers de portage désignés dans le parc original. Ils sont situés le long de la rivière Nahanni Sud au lac Rabbitkettle, à Nájłjcho (la chute Virginia), aux rapides Figure Eight, et le long de la rivière Flat lieu dit Cascade-of-the-Thirteen Steps. À la suite de l'expansion, le parc possède maintenant d'autres portages ainsi que des sentiers et des circuits non désignés qui sont régulièrement utilisés par les visiteurs. L'Approche de gestion du nouveau secteur décrit le processus d'évaluation des nouveaux sentiers et portages.

10.2.3 Installations opérationnelles du parc

Concernant les installations nécessaires à l'exploitation du parc, on s'en tiendra à celles nécessaires aux services aux visiteurs, à la sécurité du public et à l'application de la loi.

Dans le parc original, cette catégorie incluait cinq cabanes pour le personnel : Gahnjthah Mje (lac Rabbitkettle), Sunblood¹⁴, Nájłicho (la chute Virginia), Flat River et Deadmen Valley.

En plus d'offrir l'hébergement au personnel en patrouille, les cabanes servent de haltes lors des activités requises pour la sécurité publique, la gestion du feu, et la recherche et la surveillance. À chaque cabane, il y a une aire d'atterrissage pour hélicoptères et une certaine quantité de carburant y est entreposée. En cas d'urgence, les visiteurs ont également accès aux cabanes; ils y trouveront un nécessaire de premiers soins, de la nourriture et de l'équipement radio.

Afin de permettre une radiocommunication à ondes métriques à l'intérieur du parc, et entre le parc et le bureau administratif de Fort Simpson, on a installé quatre relais radioélectriques à quatre endroits stratégiques. On a aussi installé un téléphone par satellite dans la cabane à Gahnjthah Mje (lac Rabbitkettle) et Nájłicho (la chute Virginia), à titre de dispositif de remplacement lorsque la communication radio est médiocre ou impossible. Enfin, les autres cabanes du parc contiennent des radiobalises individuelles de repérage.

Initialement, une seule installation opérationnelle sera établie dans le nouveau secteur, plus particulièrement au lac Glacier, à la suite d'une évaluation des besoins¹⁵. Ultimement, cette installation devrait permettre au personnel d'offrir des services aux visiteurs et des activités d'interprétation, de conserver les ressources, d'appliquer la loi et d'assurer la sécurité du public.

Toutes les infrastructures seront aménagées selon une évaluation approfondie des besoins et des méthodes de construction durables. Elles tiendront compte de l'efficacité et des coûts, en plus de compléter le caractère sauvage du parc.

10.3 PERMIS D'EXPLOITATION

Étant donné que 59 p. 100 des visiteurs optent pour une excursion guidée sur les rivières, les pourvoyeurs sont extrêmement importants pour le parc. Pour être admissible à recevoir un permis de pourvoyeur à Nahanni, le voyageur commercial doit d'abord être licencié par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

Par le passé, le nombre de permis de pourvoyeur délivrés aux voyageurs témoignait de la capacité d'accueil du parc pendant la saison d'activité estivale. Comme le parc original était principalement compris dans le corridor de la rivière, les permis visaient la rivière Nahanni Sud. À l'heure actuelle, il y a quatre permis octroyés aux pourvoyeurs pour les excursions sur la rivière, plus un autre permis qui peut être accordé à un pourvoyeur autochtone local et qualifié. En raison de l'expansion du parc, il faudra établir un processus pour étudier les nouvelles demandes de permis d'exploitation touristique dans le nouveau secteur¹⁶.

Les guides de Nahanni sont soumis à un examen par le personnel du parc et accrédités sur la base de leur connaissance des règles et des règlements du parc¹⁷. Les guides doivent être employés par un pourvoyeur licencié du parc et ils ne peuvent guider que les excursions organisées par les pourvoyeurs licenciés.

À l'appui de ces services, Parcs Canada collaborera avec les exploitants des compagnies régionales de vols nolisés ainsi que les pourvoyeurs et leurs associations, comme la Nahanni River Outfitters Association, à la gestion d'activités qui feront l'unanimité et qui seront compatibles avec la raison d'être et les objectifs du parc.



Parcs Canada/L. Uumila

SURVEILLANCE

Compte tenu de l'éloignement et du caractère sauvage de la réserve de parc national Nahanni, la surveillance efficace présente de nombreux défis. La récente expansion, qui a considérablement amélioré l'intégrité écologique globale du parc en protégeant davantage les habitats fauniques et en représentant mieux les caractéristiques naturelles, a rapproché les limites du parc de sources d'effets environnementaux possibles (p. ex. les sites miniers). De plus, la superficie accrue du parc, les points d'entrée et la capacité à accroître les possibilités d'expérience de séjour et le nombre de visiteurs nécessitent une connaissance pointue des visiteurs actuels et potentiels.

L'agrandissement du territoire a élargi la sphère de responsabilité de la surveillance et, par conséquent, multiplié certaines des implications logistiques connexes. Cependant, les nombreux avantages de l'agrandissement valent largement ces considérations. À l'aide des nouvelles ressources financières et humaines, le personnel a hâte de relever les défis et de saisir les occasions qui l'attendent. La surveillance constitue un volet crucial de la gestion adaptative, car elle fournit de l'information rigoureuse et une assise pour la prise de décision.

11.1 SURVEILLANCE DE L'INTÉGRITÉ ÉCOLOGIQUE

Le programme de surveillance écologique de la réserve de parc national Nahanni se fonde sur cinq indicateurs utilisés pour rendre compte de l'état du parc. Les principaux écosystèmes du parc, à savoir la forêt, la toundra alpine, l'eau douce, les milieux humides et les glaciers, représentent les cinq indicateurs. Chacun de ces écosystèmes font l'objet de mesures. Conçue pour déterminer l'état et la tendance d'un aspect particulier de l'écosystème, chaque mesure se range dans l'une des trois catégories. Il pourrait s'agir d'une mesure de biodiversité, comme la taille de la population de caribous, ou une mesure de processus, comme la superficie et l'intensité des feux de forêt d'origine naturelle, ou encore une mesure de stress, comme les niveaux de certains produits chimiques industriels dans une rivière ou un cours d'eau.

L'état et la tendance des mesures d'un indicateur donné (écosystème) sont résumés pour produire une évaluation globale de l'état de l'indicateur. Les indicateurs sont présentés selon un cycle quinquennal dans le *Rapport sur l'état du parc*. Avant l'expansion du parc, la forêt était le principal indicateur, puisqu'elle représentait 83 p.

100 de sa superficie. Au total, 21 des mesures décrites dans le *Rapport sur l'état du parc de 2009* appartenaient à cet indicateur. Les autres indicateurs faisaient respectivement état des mesures de l'eau douce (5), de la toundra alpine (3), des glaciers (3) et des milieux humides (1). Deux mesures, soit la production primaire et la composition des caribous, étaient indiquées dans la forêt et la toundra alpine, alors que la mesure du débit fluvial faisait partie des indicateurs de l'eau douce et des glaciers

D'après le *Rapport sur l'état du parc de 2009*, le premier à être rédigé au sujet de la réserve de parc national Nahanni, les indicateurs de la forêt et de l'eau douce étaient en excellent état et stables; la toundra alpine et les glaciers étaient en bon état, mais affichaient des tendances à la baisse; et les milieux humides n'étaient pas cotés, puisque les données étaient insuffisantes pour les évaluer en bonne et due forme au moment de la production du rapport. Pour combler une lacune majeure, il faudra accroître le nombre et la qualité des mesures des indicateurs de la toundra alpine et des milieux humides par le biais du cadre du plan de surveillance de l'intégrité écologique du parc.

11.2 SURVEILLANCE DES RESSOURCES CULTURELLES

Contrairement à la réserve de ressources culturelles, la surveillance des ressources et des emplacements culturels était mal cotée dans le *Rapport sur l'état du parc de 2009*, ce qui s'explique par l'absence d'un programme de surveillance officiel. Grâce aux efforts accomplis pour visiter les lieux culturels non confirmés et menacés dans les limites du parc originales, une banque de renseignements et de photographies a été créée. Ces données poseront des fondements solides pour la prise de décisions de surveillance et de gestion à long terme.

Le *Rapport sur l'état du parc* et le présent plan directeur dégagent deux mesures importantes

à prendre : préparer un énoncé sur les valeurs des ressources culturelles ainsi qu'une stratégie de gestion des ressources culturelles qui fixera les priorités du parc et adoptera une approche multidisciplinaire à l'égard de la gestion des ressources culturelles.

11.3 SURVEILLANCE DE L'EXPÉRIENCE DE SÉJOUR

La réserve de parc national Nahanni a pris beaucoup d'initiatives pour mieux comprendre les visiteurs, y compris les perceptions de l'expérience du milieu sauvage, l'approbation des mesures de gestion et la satisfaction. La première étude approfondie portant sur les usagers de la rivière date de 1986. Depuis, cette enquête a été répétée et développée afin de mieux comprendre les besoins des visiteurs et l'utilisation qu'ils font du parc. De plus, des statistiques annuelles font état du profil démographique des visiteurs, de la durée de leur séjour et des questions de sécurité publique.

Le programme de surveillance de l'expérience de séjour présenté dans le *Rapport sur l'état du parc* repose sur quatre indicateurs, à savoir le lien personnel, le marketing et la promotion, l'interprétation et l'offre de services. L'information est recueillie par le biais du



Ressource culturelle moderne et tradition de longue date : pagaies accrochées dans la cabane forestière de la vallée Deadmen

sondage du Programme d'information sur les visiteurs. Le *Rapport sur l'état du parc de 2009* a attribué d'excellentes notes à la réserve de parc national Nahanni dans ces domaines. De surcroît, les sciences sociales sont utilisées pour élaborer des programmes. Par exemple, le parc a commandé une évaluation de l'efficacité de la mise en valeur du patrimoine autochtone avant de mettre au point de nouveaux produits.

Des améliorations peuvent être apportées à la gestion des données sociales pour assurer une source unique et accessible. La surveillance ne comporte aucune lacune importante; toutefois, il faut développer le programme pour mieux comprendre les nouveaux visiteurs, les activités qu'ils recherchent et leurs attentes. Un programme élaboré de sciences sociales sera conçu pour faciliter la surveillance et la prise de décision.

11.4 SURVEILLANCE DES RELATIONS EXTERNES

Les relations externes englobent la diffusion externe, l'éducation du public ainsi que la participation des intervenants et des partenaires. En ce qui a trait aux relations externes, la surveillance s'effectue essentiellement au niveau national. Conséquemment, les parcs n'en rendent pas compte individuellement.

La diffusion externe et l'éducation du public, particulièrement les jeunes du Dehcho, sont primordiales à Nahʔa Dehé. Le personnel du parc tient à redoubler ses efforts dans ce domaine. D'ailleurs, il a établi des cibles et des mesures liées à l'élargissement de la portée du parc afin d'inciter plus de jeunes locaux (et de Canadiens) à créer de forts liens personnels avec le parc.

Le parc est géré de façon coopérative avec les Premières nations du Dehcho par l'entremise de l'Équipe du consensus Nahʔa Dehé, un partenariat efficace qui est en place depuis plus de dix ans. En outre, la participation des intervenants est vitale pour l'exploitation de la réserve de parc national Nahanni. Les exploitants de la rivière jouent un rôle prépondérant dans l'établissement de la base des expériences

mémorables. Par ailleurs, la majorité des visiteurs ont recours aux services des compagnies de vols nolisés. Les intervenants et les partenaires ont tendance à entretenir d'excellentes relations. Une stratégie globale qui mesurerait ces points forts et cernerait les lacunes serait profitable, surtout si elle évaluait les possibilités et le degré d'influence que les intervenants et les partenaires estiment avoir sur la gestion du parc

11.5 SURVEILLANCE DE L'EFFICACITÉ DE LA GESTION

Le *Rapport sur l'état du parc de 2009* fait la synthèse de certaines des principales mesures de gestion du cycle de planification précédent et rend compte des résultats atteints. Du point de vue des mesures de gestion et de la surveillance connexe au cours des prochaines années, la surveillance de l'état des aires de camping le long de la rivière Nahanni Sud se poursuivra, puisque ce programme oriente la gestion des aspects liés à l'expérience du milieu sauvage dans le parc. De même, le personnel du parc continuera de contrôler les amoncellements de tuf pour détecter et atténuer les effets causés par les visiteurs.

Pendant le dernier cycle de planification, le parc a amélioré sa méthode de gestion des caches à carburant en installant de nouveaux systèmes de confinement et continuera de surveiller ces sites. Une initiative nouvelle mais similaire consistera à inventorier les caches à carburant du nouveau secteur, à déterminer les sites où le carburant continuera d'être stocké et à améliorer l'état et la surveillance de ces sites. Les sites des caches à carburant abandonnées et les autres sites contaminés seront désignés, remis en état et surveillés, au besoin.



RÉSUMÉ DE L'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE

Dans le cadre du plan directeur de la réserve de parc national Nahanni, une évaluation environnementale stratégique a été menée, en application de la *Directive du Cabinet de 2004* sur l'évaluation environnementale des projets de politiques, de plans et de programmes (*Agence canadienne d'évaluation environnementale et Bureau du Conseil privé, 2004*). L'évaluation d'un projet de plan directeur sur le plan environnemental et stratégique donne l'occasion de cerner les effets globaux et involontaires des mesures de gestion proposées et d'évaluer les effets cumulatifs de multiples activités sur l'environnement. De plus, l'évaluation environnementale stratégique aide à dégager les futures exigences environnementales au titre de la *Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie*.

Chacune des mesures du plan directeur a été évaluée pour déterminer si elle pouvait entraîner des effets nuisibles sur l'environnement. Un grand nombre de mesures ne sont pas censées causer des effets néfastes sur l'environnement, alors que d'autres mesures sont censées avoir des effets positifs tels que l'approfondissement de la connaissance des écosystèmes, particulièrement à l'aide des

activités de surveillance; l'augmentation des possibilités d'expérience; le renforcement de la gestion coopérative avec l'Équipe du consensus Nahʔa Dehé; et la création de liens avec les communautés locales, les utilisateurs traditionnels de ressources et la population canadienne dans son ensemble. L'expansion du parc en 2009 représente un changement majeur et un effet positif sur l'environnement. Grâce à l'expansion, les perspectives globales de préservation de l'intégrité écologique du bassin hydrographique se sont grandement élargies.

En partie à cause de la récente expansion du parc, la majeure partie du plan est axée sur l'établissement de futures stratégies et mesures et, pour mieux connaître les caractéristiques écologiques de la réserve de parc, la surveillance. Une fois que ces stratégies auront été formulées, le plan, ou la stratégie elle-même, pourrait nécessiter une évaluation environnementale. Si des mesures particulières sont spécifiées pour certains domaines, une vérification préliminaire au niveau du projet pourrait être requise.

Les sections suivantes résument les mesures qui pourraient causer des effets cumulatifs nocifs sur l'environnement de composantes précieuses

et déterminantes du parc, en reflétant les valeurs inhérentes à l'intégrité écologique et aux valeurs culturelles de la réserve de parc national Nahanni et du *Rapport sur l'état du parc* de 2009. Les composantes prises en considération sont les suivantes : les ressources culturelles, l'expérience de séjour, la qualité de l'eau et les écosystèmes aquatiques, la végétation et la forêt, les régions alpines et, finalement, la faune et la flore. Chaque indicateur est accompagné d'un sommaire des mesures qui pourraient avoir une incidence sur la composante écosystémique précieuse, de la mesure d'atténuation définie dans le plan pour réduire ou éliminer les effets nuisibles et des mesures supplémentaires qui doivent être prises à des fins d'atténuation.

12.1 RESSOURCES CULTURELLES

L'augmentation du nombre de visiteurs dans les lieux d'importance culturelle ou leurs environs pourrait provoquer des effets cumulatifs sur les ressources culturelles. Ces lieux comprennent les amoncellements de tuf du secteur de Gahnjthah (Rabbitkettle), qui sont importants sur le plan culturel et fragiles. Outre la hausse de la fréquentation, les sites pourraient être perturbés par la méconnaissance de la nature de leur usage. La méthode de surveillance du secteur sera évaluée et améliorée, avec l'aide d'experts, pour mieux comprendre les répercussions et répondre aux attentes des visiteurs, tout en protégeant le terrain et en respectant son importance culturelle pour les Premières nations et les Métis.

Un énoncé et une stratégie seront élaborés relativement aux valeurs de gestion des ressources culturelles pour le parc entier. La stratégie devrait préciser les résultats à atteindre, pour éviter des effets cumulatifs, et les priorités en matière de surveillance.

12.2 EXPÉRIENCE DE SÉJOUR

Diverses actions contenues dans le plan pourraient engendrer des effets cumulatifs sur l'expérience du milieu sauvage, dont des

contacts accrus avec d'autres visiteurs, le bruit du trafic aérien, la restriction de l'accès aux zones écologiquement et culturellement fragiles par le public et les perturbations causées par les activités de surveillance. Elles pourraient amoindrir le sentiment de solitude et d'éloignement que beaucoup de visiteurs cherchent à ressentir dans un parc nordique et reculé. Parmi les mesures d'atténuation figurent un système d'enregistrement efficace qui fournira des données pour évaluer la capacité d'accueil de la rivière Nahanni Sud et des principales attractions; une attribution prudente de permis aux compagnies aériennes, pour veiller à ce que les mesures d'atténuation soient respectées, y compris dans le nouveau secteur qui n'était pas assujéti aux règlements sur les parcs nationaux; la planification adéquate de nouvelles activités; et l'interprétation des sites touristiques clés, pour mieux comprendre les valeurs qui sont protégées, dans le cas où des restrictions seraient imposées.

12.3 ÉCOSYSTÈMES AQUATIQUES

D'après le *Rapport sur l'état du parc de 2009*, l'écosystème d'eau douce est de bonne qualité et suit des tendances stables. L'augmentation du nombre de visiteurs pourrait entraîner des effets cumulatifs sur les systèmes aquatiques. Le perfectionnement prévu de l'infrastructure fondamentale du secteur de Nájłjcho (chutes Virginia) et de l'infrastructure de camping sur les rives de la rivière Nahanni Sud atténuera ces effets en améliorant la gestion des déchets et les installations de camping de base le long de la rivière.

L'exploitation minière dans le bassin hydrographique du ruisseau Creek et des rivières Flat représente un agent stressant majeur pour la qualité de l'eau. Parcs Canada continuera de surveiller activement la qualité de l'eau de ces cours d'eau et participera à des processus d'évaluation et d'examen de l'environnement en collaboration avec d'autres experts et des intervenants d'autres gouvernements.

12.4 VÉGÉTATION, FORÊT ET RÉGIONS ALPINES

Le plan directeur énumère un certain nombre de mesures qui pourraient causer des effets cumulatifs négatifs sur la végétation, la forêt et la région alpine de la réserve de parc national Nahanni, y compris l'aménagement de sentiers, la construction d'installations d'exploitation et de camping et l'ouverture de l'accès aux visiteurs. Les effets des nouvelles installations pourront être atténués grâce à des évaluations au niveau du projet et à une évaluation stratégique des activités globales, comme l'aménagement de sentiers et la planification des aires désignées, particulièrement dans le nouveau secteur.

12.5 FAUNE ET FLORE

Le plan directeur dresse une liste des activités qui pourraient provoquer des effets cumulatifs négatifs sur la faune et la flore, notamment la hausse de la fréquentation, le bruit des aéronefs, l'intensification de l'aménagement de sentiers, la chasse sportive dans le nouveau secteur et l'accroissement de l'accès par les routes existantes du nouveau secteur. La plupart des changements apportés au parc sont positifs, en particulier l'inclusion de toute la portion sud du bassin hydrographique de la rivière Nahanni Sud dans le parc, et devraient permettre de protéger davantage l'habitat faunique de diverses populations du début à la fin de leur cycle de vie.

Le plan définit des mesures pour atténuer les effets dommageables sur la faune et la flore, dont une stratégie qui abolirait graduellement la chasse sportive, la restriction de l'accès aux aéronefs et l'installation de panneaux pour réduire l'utilisation des routes du nouveau secteur à des fins non traditionnelles.

12.6 SUIVI

Le plan directeur décrit les nombreux programmes de surveillance qui seront mis en œuvre pendant la durée du plan pour donner de l'information aux décideurs. Les programmes de surveillance effectueront le suivi des effets



Parcs Canada/D. Tate

Original, lac Oxbow dans l'automne

cumulatifs possibles énumérés précédemment. Ils décèleront les premiers signes d'effets nocifs de façon à ce que des mesures de gestion adaptative puissent être établies et mises en place avant que les effets en question nuisent aux objectifs visés.

12.7 PARTICIPATION DU PUBLIC

Le plan a été élaboré de façon collaborative par l'entremise de l'Équipe du consensus Nahʔa Dehé. L'équipe de planification a amorcé une consultation publique en décembre 2009 qui comprenait des rencontres avec la communauté et les intervenants ainsi qu'un forum électronique par lequel elle recevait des commentaires. Le document a fait l'objet d'un examen public et final en février 2010. Les préoccupations soulevées par le public ont été incorporées dans le plan, au besoin.

12.8 CONCLUSION

L'approfondissement des connaissances et l'amélioration des stratégies de planification découlant des mesures prévues dans le plan sont censés permettre de mieux connaître les indicateurs de l'intégrité écologique et des valeurs culturelles de Nahʔa Dehé, tout en intégrant efficacement, au besoin, un éventail approprié d'expériences de séjour intéressantes dans les activités du parc. Si les stratégies de gestion sont évaluées au fur et à mesure de leur élaboration et que des mesures d'atténuation liées à l'évaluation environnementale spécifiques aux projets sont prises, les effets cumulatifs négatifs devraient être minimes.

13.0 Annexes et références

13.1 REMERCIEMENTS

Équipe de planification :

Jonas Antoine	l'Équipe du consensus Nahʔą Dehé (Premières nations du Dehcho)
Charles Blyth	Directeur, Reserve de parc national Nahanni
Darrell Betsaka	l'Équipe du consensus Nahʔą Dehé (la bande dénée de Nahanni Butte)
Eric Betsaka	l'Équipe du consensus Nahʔą Dehé (Parcs Canada) Gestionnaire des biens, Reserve de parc national Nahanni
Steve Catto	Gestionnaire, Conservation des ressources, Reserve de parc national Nahanni
Peter Marcellais	l'Équipe du consensus Nahʔą Dehé (la bande dénée de Nahanni Butte) ⁸
Ann Ronald	l'Équipe du consensus Nahʔą Dehé (Parcs Canada) Gestionnaire, Expérience de séjour, Reserve de parc national Nahanni
Krista Scott	Conseillère en consultation, Centre de services de l'Ouest et du Nord, Parcs Canada
Douglas Tate	l'Équipe du consensus Nahʔą Dehé (Parcs Canada) Biologiste de conservation, Reserve de parc national Nahanni
George Tsetso	l'Équipe du consensus Nahʔą Dehé (Premières nations du Dehcho)
Laani Uunila	Planificatrice, Centre de services de l'Ouest et du Nord, Parcs Canada
Steve Vital	l'Équipe du consensus Nahʔą Dehé (la bande dénée de Nahanni Butte) ⁹

Collaborateurs et rédacteurs

Olinto Beaulieu, Natalie Bourke, Shelley Bruce, Wendy Botkin, Scott Cameron, Ed Coulthard, Lori Dueck, Bill Fisher, Laura Frank, Mike Keizer, Robert Kent, Vanessa Gerlock, Lee Montgomery, Jim Morgan, Kim Schlosser, Jon Tsetso.

Équipe d'examen du Bureau national et consultants

Jason Boire, Andrée Chartier, Catherine Dumouchel, Darlene Pearson, David Murray, Soonya Quon.

13.2 REFERENCES

Loi sur les parcs nationaux du Canada. (2000, ch. 32. En ligne :

<http://laws.justice.gc.ca/fra/N-14.01/index.html>

Government of the Northwest Territories. 2007. *Northwest Territories 2006 Visitor Survey.* Industry, Tourism and Investment. En ligne (anglais seulement) : <http://www.itl.gov.nt.ca/publications/2007/tourismparks/2006%20Exit%Survey%20-%20Summary.pdf>

Intervale Conservation and Heritage Associates, Inc. with New Zealand Tourism Research Institute. 2007. *Assessment of Effectiveness and Identification of Product-Market Match for Developing enhanced Aboriginal Heritage Presentation Program for Nahanni National Park Reserve.* Doyles, NL. 126pp.

Ipsos Reid. 2008. *Parks Canada 2007-2008 National Park Reserve Visitor Survey Final Report.* Ottawa, ON. 84pp.

Ipsos Reid. 2007. *Parks Canada 2006-2007 National Park Reserve Visitor Survey Final Report.* Ottawa, ON. 130pp.

Parcs Canada. 2010 [non publié]. *2010 Southwest Northwest Territories Field Unit Business Plan.* 33pp.

Parcs Canada 2009. *Reserve de parc national du Canada Nahanni rapport sur l'état actuel du parc.* 67pp.

Parcs Canada. 2009 [non publié]. *Nahanni National Park Reserve of Canada Visitor Experience Assessment.* 18pp.

Parcs Canada. 2009. *Cadre de gestion du rendement de Parcs Canada 2010-2011.*

Parcs Canada. 2009. *Plan d'entreprise 2009-2010 à 2013-2014.* En ligne : http://www.pc.gc.ca/docs/pc/plans/plan2009-2010/plan_f.asp

Parcs Canada. 2008. *Guide de la planification de la gestion à Parcs Canada.* 101pp.

Parcs Canada. 2004. *Reserve de parc national du Canada Nahanni plan directeur.* 59pp.

Parcs Canda. 2004. *Nahanni National Park Reserve of Canada Nahʔa Dehé Interim Park Management Arrangement.* 8pp.

Parcs Canada. 2001 [non publié]. *Cirque of the Unclimbables Visitor Risk Assessment: July 12-15, 2001.* Authors: Steve Blake et Jordy Shepherd.

Parcs Canada. 2000. *Plan d'action pour la désignation de réserves intégrales dans les parcs nationaux.*

Parcs Canada. 1994. *Principes directeurs et politiques de gestion de Parcs Canada .* En ligne : <http://www.pc.gc.ca/fra/docs/pc/poli/princip/index.aspx>

Robertson Weir Ltd. 2009 [non publié]. *Interpretation Plan Framework for Nahanni National Park Reserve.* Lacombe, AB. 53pp.

Robertson Weir Ltd. 2009 [non publié]. *Nahanni National Park Reserve Off-site Exhibit Interpretive Plan and Preliminary Media Concept.* Lacombe, AB. 20pp.

Robertson Weir Ltd. [non publié]. *Nahanni National Park Reserve Office Interpretive Plan and Preliminary Media Concept.* Lacombe, Alberta. 19pp.

Robertson Weir Ltd. 2008 [non publié]. *Non-Personal Media Action Plan for Nahanni National Park Reserve Final Report.* Lacombe, AB. 81pp.

13.3 GLOSSAIRE

Grand écosystème de la Nahanni

Plus vaste que le bassin hydrographique de Nahʔa Dehé et la rivière Nahanni Sud, le grand écosystème de la Nahanni englobe le bassin hydrographique entier et le karst de la rivière Nahanni Nord.

Nahʔa Dehé

Selon le contexte, Nahʔa Dehé peut faire référence à la rivière Nahanni Sud et à son bassin hydrographique, à la limite du parc fixée en 2009 ou au grand écosystème de la Nahanni. Dans le présent document, il renvoie au secteur délimité par la frontière de 2009 et est interchangeable avec la réserve de parc national Nahanni.

Quotient explorateur

Outil de segmentation du marché axé sur les préférences personnelles. Les neuf types de touristes sont les suivants : le touriste « sans tracasseries », l'esprit libre, le passionné d'histoire culturelle, l'explorateur en toute douceur, le voyageur en réalité virtuelle, l'explorateur culturel, l'adepte d'expériences authentiques, le touriste en quête de jouvence et l'explorateur d'histoire personnelle.

13.4 RÉSUMÉ DES MESURES À PRENDRE

Le plan directeur énonce plus de 85 mesures à prendre. La présente section donne un aperçu de certaines des mesures clés qui seront prises au cours des cinq prochaines années. Il ne s'agit pas d'une liste chronologique exhaustive. Toutes les mesures énoncées dans le plan sont importantes. Ensemble, elles servent de fondement pour permettre au parc de réaliser sa vision en réglant les problèmes, en favorisant une meilleure compréhension des valeurs culturelles et écologiques ainsi que les valeurs des visiteurs et en mettant en pratique les connaissances acquises.

2011. La question de la gestion des déchets humains sera abordée et réglée. La gestion des déchets humains pose problème à certains endroits, notamment à Nájłıcho, où le pergélisol complique davantage la situation. On a tenté de régler le problème des déchets humains de diverses façons, en vain. Une approche globale doit être adoptée pour améliorer la satisfaction des visiteurs et réduire l'empreinte écologique et le coût de l'enlèvement des déchets, ainsi que le temps que les employés du parc y consacrent. Cette question est visée par les mesures énoncées dans la section « L'eau, source de vie » (5.3) et dans la section « Nájłıcho : secteur des chutes Virginia » (6.2).

2013. Une attention particulière doit être portée au secteur de Gahnjthah (section 6.1); un plan de secteur sera élaboré d'ici 2013. Gahnjthah (sources thermales Rabbitkettle) revêt une importance culturelle et géologique particulière pour les Premières nations du Dehcho. Les mesures prévues dans l'approche de gestion spécifique au secteur de Gahnjthah ouvrent la voie à l'élaboration d'une approche globale pour les possibilités offertes aux visiteurs et aux bénévoles, la diffusion externe, l'éducation du public, la surveillance et la sécurité publique, tout en protégeant les valeurs naturelles et culturelles du secteur.

2013. Fairy Meadows, qui fait partie du nouveau secteur, est un endroit d'une beauté envoûtante qui attire les alpinistes du monde entier en plus des gens qui souhaitent faire l'expérience de la splendeur du Cirque of the Unclimbables. Une meilleure compréhension des valeurs des visiteurs et des valeurs écologiques facilitera la prise de décisions à l'égard de l'accès (point 8.1).

2015. La recherche, la surveillance, l'exploration et la coopération permettront de mieux comprendre le nouveau secteur et permettront au parc de devenir un centre de recherche sur les montagnes du nord. Une orientation de gestion détaillée et un plan de zonage peuvent être élaborés. De nouvelles possibilités seront créées pour les visiteurs et les bénévoles, et les

résidents du Dehcho, la population canadienne et les gens du monde entier seront inspirés par Nahʔa Dehé, ce qui augmentera l'affluence. Les éléments essentiels pour comprendre les besoins des visiteurs et collaborer avec les partenaires en vue de créer de nouvelles possibilités pour augmenter le nombre de visiteurs et améliorer la diffusion externe sont énoncés tout au long du plan, notamment dans la section «Nahʔa Dehé, un trésor à partage » (5.2) et dans les trois approches de gestion spécifiques à un secteur (section 6.0).

Pour les Premières nations du Dehcho, la création d'occasions d'emploi et d'affaires est un aspect essentiel de leur relation de collaboration avec Parcs Canada. Il peut s'agir d'occasions liées au mentorat, à la formation, à l'emploi ou au tourisme. Ces objectifs sont étroitement liés avec le besoin de protéger les valeurs culturelles et le désir de transmettre la culture dénée aux jeunes et aux visiteurs. Les principes directeurs du plan et bon nombre des mesures qu'il prévoit témoignent de l'importance des occasions, de la culture et de l'apprentissage. Le plan prévoit toutes sortes de mesures qui visent à :

- améliorer le programme des animateurs culturels locaux (point 5.2);
- offrir des possibilités authentiques aux visiteurs du parc, aux jeunes des environs et à la population canadienne (point 5.2);
- établir un processus d'attribution des permis d'exploitation touristique dans le nouveau secteur (point 6.3);
- améliorer les pratiques en matière de gestion des ressources culturelles (point 5.1);
- améliorer la capacité d'appuyer la surveillance de la qualité de l'eau (point 5.3);
- construire de nouveaux éléments d'infrastructure à l'extérieur du parc en collaboration avec les Premières nations du Dehcho et ses communautés à Nahanni Butte et à Fort Simpson (point 10.1).



Parcs Canada/S. Catto

Nájljcho (chutes Virginia) attendant le dégel printanier

13.5 NOTES FINALES

1. La section 10.0, intitulée « Administration et exploitation », contient de plus amples renseignements.
2. En 2009, il y a eu 759 visiteurs au parc, incluant les données connues pour le nouveau secteur.
3. Une fois que les nouvelles installations seront aménagées à Nahanni Butte et à Fort Simpson, les visiteurs pourront participer à des programmes d'interprétation communautaires sans toutefois visiter le parc.
4. Conformément à l'orientation définie dans l'accord provisoire relatif à la gestion du parc.
5. Le qualificatif scientifique vaut tant pour les sciences naturelles que les sciences sociales.
6. D'après le nombre de visiteurs en 2008 (n = 810).
7. La section 6.3 intitulée « Nouveau secteur du parc » contient de plus amples renseignements.
8. Conformément à l'orientation définie dans l'accord provisoire relatif à la gestion du parc.
9. Renvoie à la capacité d'accueil sociale et écologique.
10. Dans le cadre de l'évaluation exhaustive de la gestion des déchets humains précisée dans la stratégie clé L'eau, source de vie (section 5.3).
11. L'accord final conclu dans le cadre du processus du Dehcho a la priorité sur l'orientation définie dans le présent plan de gestion.
12. La chasse sportive guidée, une activité incompatible, continuera jusqu'à 2019.
13. Une attention particulière sera portée aux besoins en infrastructure de Fairy Meadows, car les grimpeurs séjournent souvent dans un camp de base pendant une longue période. De plus, d'autres visiteurs font de la randonnée et campent dans ce secteur.
14. Le plan directeur de 2004 contenait une mesure relative à l'évaluation des options de démantèlement de la cabane de Sunblood. L'approche de gestion du secteur de Nájilicho du présent plan indique une mesure pour évaluer les options quant à la cabane, y compris les possibilités liées aux activités culturelles, à l'usage par les visiteurs et à son démantèlement.
15. Comme l'indique l'approche de gestion du nouveau secteur.
16. Mesure prévue par l'approche de gestion du nouveau secteur (section 6.3).
17. Le processus de test et d'accréditation des guides ne s'applique pas aux guides de chasse sportive.
18. Représentant jusqu'à septembre 2009.
19. Représentant depuis octobre 2009.